

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

KONEČNÉ ZNĚNÍ
A6-0289/2006

19. 9. 2006

*****I**

ZPRÁVA

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění pyrotechnických výrobků na trh
(KOM(2005)0457 – C6-0312/2005 – 2005/0194(COD))

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

Zpravodaj: Joel Hasse Ferreira

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- *** Postup souhlasu
*většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených
v člancích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o
EU*
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzívou**. Zvýraznění *normální kurzívou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	37
PŘÍLOHA: OMEZENÍ PRO PRODEJ ZÁBAVNÍ PYROTECHNIKY SPOTŘEBITELŮM NA ZÁKLADĚ VĚKU A PODLE ROČNÍHO OBDOBÍ, KDY MŮŽE BÝT PRODÁVÁNA A POUŽÍVÁNA	40
STANOVISKO VÝBORU PRO PRŮMYSL, VÝZKUM A ENERGETIKU.....	42
POSTUP.....	61

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění pyrotechnických výrobků na trh
(KOM(2005)0457 – C6-0312/2005 – 2005/0194(COD))

(Postup spolurozhodování: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2005)0457)¹,
 - s ohledem na čl. 251 odst. 2 a článek 95 Smlouvy o ES, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C6-0312/2005),
 - s ohledem na článek 51 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů (A6-0289/2006),
1. schvaluje pozměněný návrh Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1 Bod odůvodnění 1

(1) Platné právní a správní předpisy v členských státech, které se týkají uvádění pyrotechnických **výrobků** na trh **a jejich používání**, se liší, zejména pokud jde o taková hlediska, jako jsou bezpečnost a funkční vlastnosti.

(1) Platné právní a správní předpisy v členských státech, které se týkají uvádění pyrotechnických **předmětů** na trh se liší, zejména pokud jde o taková hlediska, jako jsou bezpečnost a funkční vlastnosti.

Odůvodnění

Změna platí pro celý text směrnice. Německé slovo „Erzeugnis“ (výrobek) zahrnuje látky i předměty. Tato směrnice se však zabývá pouze pyrotechnickými předměty, neboť výbušninami

¹ Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

se zabývá již směrnice 93/15/EHS. Správný překlad slova „article“ je zde tedy „předmět“.

Pozměňovací návrh 2
Bod odůvodnění 2

(2) Tyto předpisy, které mohou představovat překážky obchodu v rámci Společenství, by se měly harmonizovat, aby se zaručil volný pohyb pyrotechnických výrobků na vnitřním trhu a zároveň zajistila vysoká úroveň ochrany lidského zdraví a bezpečnosti spotřebitelů.

(2) Tyto předpisy, které mohou představovat překážky obchodu v rámci Společenství, by se měly harmonizovat, aby se zaručil volný pohyb pyrotechnických výrobků na vnitřním trhu a zároveň zajistila vysoká úroveň ochrany lidského zdraví a bezpečnosti spotřebitelů **a profesionálních koncových uživatelů.**

Odůvodnění

Zábavní pyrotechnika k profesionálnímu užití (kategorie 4) tvoří přibližně polovinu celkového trhu EU s těmito výrobky a většinu jejich výroby v EU. Bezpečnost profesionálních uživatelů je proto rovněž nesmírně důležitá.

Pozměňovací návrh 3
Bod odůvodnění 4a (nový)

(4a) K pyrotechnickým výrobkům patří mimo jiné zábavní pyrotechnika, divadelní pyrotechnické výrobky a pyrotechnické výrobky pro technické účely, jako jsou generátory plynu používané u airbagů nebo napínačů bezpečnostních pásů atd.

Odůvodnění

Poskytuje neúplný výčet příkladů výrobků, na které se tato směrnice vztahuje, aby se lépe objasnila oblast její působnosti.

Pozměňovací návrh 4
Bod odůvodnění 4b (nový)

Tato směrnice by neměla platit na pyrotechnické výrobky, pro než platí směrnice Rady 96/98/ES ze dne 20. prosince 1996 o námořním vybavení a příslušné mezinárodní úmluvy, a to v souladu s článkem 1 a čl. 3 odst. 3 této

směrnice.

1 Úř. věst. L 046, 17.2.1997, s. 25.

Odůvodnění

Další objasnění vyloučení námořního vybavení je uvedeno v čl. 1 odst. 4 odrážce 2 směrnice.

Pozměňovací návrh 5
Bod odůvodnění 5

(5) V zájmu zajištění dostatečně vysoké úrovně ochrany je nutno pyrotechnické výrobky zařadit do kategorií podle **druhu použití, nebo jejich účelu a stupně nebezpečnosti.**

(5) V zájmu zajištění dostatečně vysoké úrovně ochrany je nutno pyrotechnické výrobky zařadit do kategorií **především podle stupně jejich nebezpečnosti, pokud jde o druh použití, účel nebo hlučnost.**

Odůvodnění

Je třeba specifikovat aspekty, které určují stupeň nebezpečnosti pro spotřebitele, protože směrnice se týká spíše uvádění na trh než výroby a skladování pyrotechnických výrobků.

Pozměňovací návrh 6
Bod odůvodnění 5a (nový)

(5a) Aby se předešlo uvádění padělaných výrobků na trh, měly by fyzické a právnické osoby, které dovážejí výrobky do Společenství, převzít všechny povinnosti výrobce.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že se převážná většina zábavní pyrotechniky na trhu EU dováží z Číny a že pověřené zástupce lze snadno vyměnit, měl by dovozce převzít odpovědnost výrobce a tím zajistit, že výrobek splňuje základní bezpečnostní požadavky a že byl použit odpovídající postup posuzování shody, aby se předešlo uvádění padělaných výrobků na trh.

Pozměňovací návrh 7
Bod odůvodnění 5 b (nový)

(5b) Podle zásad usnesení Rady ze dne 7. května 1985 o novém přístupu k

technické harmonizaci a standardům¹ by měly pyrotechnické výrobky splňovat tuto směrnici v době, kdy jsou poprvé uvedeny na trh Společenství. Vzhledem k náboženským, kulturním a tradičním svátkům v členských státech se zábavní pyrotechnika vyrobená pro vlastní potřebu výrobce na území, kde byla vyrobena, nepokládá uvedenou na trh a nemusí tedy být v souladu s touto směrnicí.

¹ Úř. věst. C 136, 4.6.1985, s. 1.

Pozměňovací návrh 8
Bod odůvodnění 6

(6) Vzhledem k nebezpečí souvisejícímu s používáním pyrotechnických výrobků je v zájmu ochrany lidského zdraví a bezpečnosti, jakož i ochrany životního prostředí vhodné stanovit věkové hranice pro jejich prodej spotřebitelům a jejich použití a zajistit, aby jejich označení obsahovalo dostatečné a přiměřené informace o bezpečném použití. Je nutno přijmout ustanovení pro určité pyrotechnické výrobky, které by měly být dostupné pouze oprávněným odborníkům s potřebnými znalostmi, dovednostmi a zkušenostmi.

(6) Vzhledem k nebezpečí souvisejícímu s používáním pyrotechnických výrobků je v zájmu ochrany lidského zdraví a bezpečnosti, jakož i ochrany životního prostředí vhodné stanovit věkové hranice pro jejich prodej spotřebitelům a jejich použití a zajistit, aby jejich označení obsahovalo dostatečné a přiměřené informace o bezpečném použití. Je nutno přijmout ustanovení pro určité pyrotechnické výrobky, které by měly být dostupné pouze oprávněným odborníkům s potřebnými znalostmi, dovednostmi a zkušenostmi.
Pokud jde o požadavky na označení dopravních pyrotechnických předmětů, měla by být zohledněna současná praxe i skutečnost, že dodavatelé v automobilovém průmyslu tyto předměty prodávají výhradně profesionálním uživatelům.

Odůvodnění

Výrobky automobilového dodavatelského průmyslu jsou prodávány profesionálním uživatelům (výrobci vozidel a jimi autorizovaným dílnám). Dodávky výrobků jsou doprovázeny bezpečnostními listy v souladu se směrnicí 91/155/EHS, které obsahují údaje požadované v článku 12 návrhu Komise a mnoho dalších údajů. Automobilový dodavatelský průmysl nevidí důvod, proč tyto údaje opakovat na výrobcích nebo na jejich obalu.

Pozměňovací návrh 9
Bod odůvodnění 12

(12) Evropské harmonizované normy vypracovává, přijímá a upravuje Výbor pro evropskou normalizaci (CEN), Výbor pro normalizaci v elektrotechnice (CENELEC) a Evropský institut pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI). Tyto organizace jsou uznávány jako oprávněné k přijímání harmonizovaných norem, které vypracovávají v souladu s obecnými pravidly pro spolupráci mezi těmito organizacemi a Komisí a v souladu s postupem stanoveným směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů.

(12) Evropské harmonizované normy vypracovává, přijímá a upravuje Výbor pro evropskou normalizaci (CEN), Výbor pro normalizaci v elektrotechnice (CENELEC) a Evropský institut pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI). Tyto organizace jsou uznávány jako oprávněné k přijímání harmonizovaných norem, které vypracovávají v souladu s obecnými pravidly pro spolupráci mezi těmito organizacemi a Komisí a v souladu s postupem stanovený směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů. ***Pokud jde o dopravní pyrotechnické předměty, mezinárodní orientace evropského automobilového dodavatelského průmyslu by se měla vyjádřit tím, že se zohlední příslušné mezinárodní normy ISO.***

Odůvodnění

Evropský automobilový dodavatelský průmysl prodává výrobky do celého světa a dodržování mezinárodních norem ISO slouží k zajištění jejich konkurenceschopnosti. Zkoušky, které jsou potřebné v rámci splnění mezinárodních dodacích podmínek by se neměly opakovat. Tato praxe odpovídá také doporučením skupiny na vysoké úrovni CARS 21.

Pozměňovací návrh 10
Bod odůvodnění 12a (nový)

(12) Podle nového přístupu k technické harmonizaci a normalizaci využívají pyrotechnické výrobky vyrobené v souladu s harmonizovanými normami toho, že se u nich předpokládá shoda se základními bezpečnostními požadavky uvedenými v této směrnici. Kromě toho zůstává použití harmonizovaných norem nebo jiných norem dobrovolné a výrobce nebo dovozce

může použít pro splnění požadavků jiné technické specifikace.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh má zajistit větší právní jistotu a jasnost ohledně zásad nového přístupu, na němž je tento návrh směrnice založen.

Pozměňovací návrh 11 Bod odůvodnění 13a (nový)

(13a) Pro účely testování by měly být skupiny pyrotechnických výrobků, které mají podobnou konstrukci, funkci nebo chování, ale různou barvu, posuzovány oznámenými subjekty jako soubory výrobků, pokud jsou tyto výrobky považovány za dostatečně podobné.

Pozměňovací návrh 12 Bod odůvodnění 14

(14) Pyrotechnické výrobky ***by měly*** nést označení *ES*, které prokazuje jejich shodu s ustanoveními této směrnice, aby se mohly volně pohybovat v rámci Společenství.

(14) ***Za účelem uvedení na trh by měly*** pyrotechnické výrobky nést označení *ES*, které prokazuje jejich shodu s ustanoveními této směrnice, aby se mohly volně pohybovat v rámci Společenství.

Pozměňovací návrh 13 Bod odůvodnění 14a (nový)

(14a) Podle nového přístupu k technické harmonizaci a normalizaci je k povolení možnosti napadení shody pyrotechnických výrobků nebo chyb či nedostatků harmonizovaných norem zapotřebí ochranná doložka. Členské státy jsou tedy povinny přijmout všechna příslušná opatření pro zákaz nebo omezení uvedení výrobků nesoucích označení CE na trh nebo pro jejich stažení z trhu, pokud tyto výrobky ohrožují zdraví a bezpečnost spotřebitelů, jsou-li používány k

určenému účelu.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh má zajistit větší právní jistotu a jasnost ohledně zásad nového přístupu, na němž je tento návrh směrnice založen. Směrnice o novém přístupu tedy obsahuje formu ochranné doložky, která zavazuje členské státy omezit nebo zakázat uvádění nebezpečných výrobků nebo výrobků, které nesplňují požadavky, na trh nebo tyto výrobky stáhnout z trhu.

Pozměňovací návrh 14

Bod odůvodnění 15

(15) *Co se týče* bezpečnosti při přepravě, na pravidla o přepravě pyrotechnických výrobků se vztahují mezinárodní úmluvy a dohody, včetně doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

(15) *Tato směrnice by se neměla týkat* bezpečnosti při přepravě, *neboť* na pravidla o přepravě pyrotechnických výrobků se vztahují mezinárodní úmluvy a dohody, včetně doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Odůvodnění

Pokud jde o bezpečnost pracovníků při výrobě, skladování a manipulaci v automobilovém průmyslu nebo při přehlídkách pyrotechniky, budou nadále platit příslušné právní předpisy Společenství nebo členského státu.

Pozměňovací návrh 15

Bod odůvodnění 16a (nový)

(16a) Je v zájmu výrobců a dovozců, aby dodávali bezpečné výrobky a předešli nákladům na odpovědnost za vadné výrobky způsobující škody jednotlivcům a soukromému majetku. Z tohoto hlediska směrnice Rady č. 85/374/EHS ze dne 25. července 1985 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se odpovědnosti za vadné výrobky¹ doplňuje tuto směrnici, protože stanovuje přísný režim odpovědnosti výrobců a dovozců a zajišťuje odpovídající úroveň ochrany spotřebitelů. Dále tato směrnice uvádí, že oznámené subjekty by měly být odpovídajícím způsobem pojištěny z hlediska jejich profesionální činnosti,

pokud tuto odpovědnost nepřevzal stát v souladu s vnitrostátními právními předpisy nebo pokud není za inspekce přímo odpovědný sám členský stát.

¹ Úř. věst. L 210, 7.8.1985, s. 29. Směrnice ve znění směrnice 1999/34/ES (Úř. věst. L 141, 4.6.1999, s. 20)

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh má zajistit větší právní jistotu a koherenci s ostatními nástroji Společenství. Směrnice o odpovědnosti za výrobky platí proto pro všechny výrobky, na které se vztahuje směrnice o novém přístupu. Tento návrh směrnice a směrnice o odpovědnosti za výrobky tedy představují doplňující se prvky při zajišťování odpovídající úrovně ochrany.

Pozměňovací návrh 16

Bod odůvodnění 17

(17) Je nezbytné stanovit přechodné období, aby bylo možno postupně přizpůsobit vnitrostátní předpisy v určených oblastech.

(17) Je nezbytné stanovit přechodné období, aby bylo možno postupně přizpůsobit vnitrostátní předpisy v určených oblastech. ***Výrobci a dovozcí potřebují čas, aby mohli uplatňovat práva podle platných vnitrostátních předpisů, než vstoupí tato směrnice v platnost, např. prodat své zásoby vyrobených výrobků. Kromě toho by specifické přechodné období, které tato směrnice stanovuje, poskytlo dodatečnou dobu na přijetí harmonizovaných norem a zajistilo rychlé provedení této směrnice, aby se posílila ochrana spotřebitelů.***

Odůvodnění

Tato dodatečná doba pro provádění ustanovení pro zábavní pyrotechniku umožní výrobcům a dovozcům uplatňovat všechna práva, která získali na základě vnitrostátních předpisů platných před touto směrnicí. Současně toto přechodné období zaručuje rychlé provádění této směrnice s cílem lepší ochrany zdraví a bezpečnosti spotřebitelů. Kromě toho přechodné období poskytne dostatek času pro přijetí harmonizovaných norem.

Pozměňovací návrh 17

Čl. 1 odst. 4 odrážka 1

- pyrotechnické výrobky, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů určeny pro **ozbrojené síly nebo policii**,

- pyrotechnické výrobky, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů určeny pro **nekomerční využití ozbrojenými silami, policií nebo požárními sbory**,

Odůvodnění

Z této směrnice by měly být vyňaty pyrotechnické výrobky určené k výcviku nebo zvláštnímu použití.

Pozměňovací návrh 18
Čl. 1 odst. 4 odrážka 3

– pyrotechnické výrobky určené pro použití v letadlech,

- pyrotechnické výrobky určené pro použití **v leteckém a kosmickém průmyslu**,

Odůvodnění

Na pyrotechnické výrobky určené pro použití v letadlech a kosmických lodích by se tato směrnice neměla vztahovat vzhledem k tomu, že tento průmysl používá velmi vysoké vnitřní bezpečnostní normy, a že tedy není zapotřebí přijímat pro tyto výrobky harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 19
Čl. 1 odst. 4 odrážka 4

- **pyrotechnické** výrobky spadající do oblasti působnosti směrnice Rady 88/378/EHS ze dne 3. května 1988 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se bezpečnosti hraček,

- **bouchací kapsle určené výhradně pro hračky a jiné** výrobky spadající do oblasti působnosti směrnice Rady 88/378/EHS ze dne 3. května 1988 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se bezpečnosti hraček,

Odůvodnění

Při stávajícím znění by směrnice platila pro bouchací kapsle určené k použití v hračkách, na něž se již vztahuje směrnice ohledně bezpečnosti hraček.

Pozměňovací návrh 20
Čl. 1 odst. 4 odrážka 6

- střelivo, čímž se rozumí náboje a hnací náplně používané v ručních palných zbraních, dělostřelectvem a v jiných

(Netýká se českého znění.)

střelných zbraních.

Odůvodnění

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 21

Čl. 2 odst. 1

1. „pyrotechnickým výrobkem” rozumí jakýkoli výrobek obsahující látky nebo směs látek určených k produkci tepla, světla, zvuku, plynu, kouře, nebo kombinace těchto efektů pomocí samoudržujících se exotermických chemických reakcí, ***a to k zábavním či jiným účelům;***

1. „pyrotechnickým výrobkem” rozumí jakýkoli výrobek obsahující ***výbušné*** látky nebo ***výbušnou*** směs látek určených k produkci tepla, světla, zvuku, plynu, kouře, nebo kombinace těchto efektů pomocí samoudržujících se exotermických chemických reakcí;

Pozměňovací návrh 22

Čl. 2 odst. 2

2. „uvedením na trh” rozumí první předání jednotlivého výrobku ***určeného ke konečnému použití*** za úplaty nebo zdarma za účelem jeho distribuce a/nebo použití na trhu Společenství;

2. „uvedením na trh” rozumí první předání jednotlivého výrobku za úplatu nebo zdarma za účelem jeho distribuce a/nebo použití na trhu Společenství; ***Zábavní pyrotechnika vyrobená pro vlastní potřebu výrobce na území, kde byla vyrobena se nepokládá za uvedenou na trh.***

Pozměňovací návrh 23

Čl. 2 odst. 3a (nový)

(3a) „divadelním pyrotechnickým výrobkem“ rozumí pyrotechnika určená pro použití na scéně, která se aktivuje elektricky nebo elektronicky.

Viz pozměňovací návrh k čl. 3 odst. 1 písm. aa) nové.

Odůvodnění

Návrh směrnice by se měl řádně zabývat také těmito pyrotechnickými výrobky a jejich vlastnostmi, zejména jejich zařazením do kategorií, aby CEN mohl vytvořit harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 24

Čl. 2 odst. 4

4. „**automobilovým** pyrotechnickým výrobkem” rozumí **výrobky**, které obsahují pyrotechnické látky používané k aktivaci **bezpečnostních** či jiných zařízení v **motorových vozidlech**;

4. „**dopravním** pyrotechnickým výrobkem“ rozumí **komponenty bezpečnostních zařízení v dopravním prostředku**, které obsahují pyrotechnické látky používané k aktivaci **těchto** či jiných zařízení;

Odůvodnění

*Vyjasnění textu změnou výrazu „motorové vozidlo“ na výraz „dopravní prostředek“.
Pyrotechnické předměty se nemusí použít výhradně v motorových vozidlech.*

Pozměňovací návrh 25

Čl. 2 odst. 5

5. „výrobce” rozumí fyzická nebo právnická osoba, která navrhuje a/nebo vyrábí výrobek, na nějž se vztahuje tato směrnice, nebo která takový výrobek dala navrhnout či vyrobit, s cílem uvést jej na trh **či za účelem vlastního odborného nebo soukromého použití**, a to pod vlastním jménem nebo značkou **nebo osoba, která uvádí na trh výrobek, na nějž se vztahuje tato směrnice, pod vlastním jménem nebo značkou**;

5. „výrobce” rozumí fyzická nebo právnická osoba, která navrhuje a/nebo vyrábí výrobek, na nějž se vztahuje tato směrnice, nebo která takový výrobek dala navrhnout či vyrobit, s cílem uvést jej na trh, a to pod vlastním jménem nebo značkou;

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh uvádí text do souladu s definicí „vedení na trh“, zejména to, že výrobky vyrobené pro vlastní potřebu se nepokládají za výrobky uvedené na trh, a poskytuje jasnější definici z hlediska zásad nového přístupu.

Pozměňovací návrh 26

Čl. 2 odst. 6

6. „**pověřeným zástupcem**“ rozumí fyzická nebo právnická osoba usazená ve Společenství, **kteřou výrobce písemně zmocnil, aby jednala jeho jménem, co se týče jeho povinností podle této směrnice;**

6. „**dovozcem**“ rozumí fyzická nebo právnická osoba usazená ve Společenství, **kteřá během svého podnikání dává výrobek pocházející ze třetí země k dispozici na trh Společenství poprvé;**

(Výraz „pověřený zástupce“ je třeba v celém textu nahradit výrazem „dovozce“.)

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že převážná většina zábavní pyrotechniky na trhu EU se dováží z Číny a že pověřené zástupce lze snadno vyměnit, měl by dovozce převzít odpovědnost výrobce a tím zajistit, že výrobek splňuje základní bezpečnostní požadavky a že byl použit odpovídající postup posuzování shody, aby se předešlo uvádění padělaných výrobků na trh.

Pozměňovací návrh 27

Čl. 2 odst. 8

8. „osobou s odbornými znalostmi“ rozumí osoba, které členský stát udělil oprávnění k **držení** a/nebo používání zábavní pyrotechniky kategorie 4 a/nebo ostatních pyrotechnických výrobků kategorie 2 podle článku 3 na svém území.

8. „osobou s odbornými znalostmi“ rozumí osoba, které členský stát udělil oprávnění k **manipulaci** a/nebo používání zábavní pyrotechniky kategorie 4, **divadelních pyrotechnických výrobků kategorie 2** a/nebo ostatních pyrotechnických výrobků kategorie 2 podle článku 3 na svém území.

(Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 3a (nový) a k čl. 3 odst. 1 písm. aa) (nové).)

Odůvodnění

Návrh směrnice by se měl řádně zabývat také těmito pyrotechnickými výrobky a jejich vlastnostmi, zejména jejich zařazením do kategorií, aby CEN mohl vytvořit harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 28
Čl. 3 odst. 1 pododstavec 1

1. Pyrotechnické výrobky spadající do

1. Pyrotechnické výrobky spadající do

oblasti působnosti této směrnice, výrobce zařadí do kategorií podle druhu použití, nebo podle jejich účelu a stupně nebezpečnosti. Oznamované subjekty potvrdí zařazení do kategorií jako součást postupů posuzování shody podle článku 9.

oblasti působnosti této směrnice, výrobce zařadí do kategorií podle druhu použití, nebo podle jejich účelu a stupně nebezpečnosti, **včetně úrovně hluku**. Oznamované subjekty potvrdí zařazení do kategorií jako součást postupů posuzování shody podle článku 9.

Pozměňovací návrh 29

Čl. 3 odst. 1 písm. a) kategorie 1

kategorie 1: zábavní pyrotechnika, která představuje velmi malé nebezpečí a která je určena pro použití v omezených prostorách, včetně zábavní pyrotechniky určené k použití uvnitř obytných budov;

kategorie 1: zábavní pyrotechnika, která představuje velmi malé nebezpečí **a zanedbatelnou úroveň hluku** a která je určena pro použití v omezených prostorách, včetně zábavní pyrotechniky určené k použití uvnitř obytných budov;

Pozměňovací návrh 30

Čl. 3 odst. 1 písm. a) kategorie 2

kategorie 2: zábavní pyrotechnika, která představuje malé nebezpečí a která je určena pro venkovní použití v omezených prostorách;

kategorie 2: zábavní pyrotechnika, která představuje malé nebezpečí **a nízkou úroveň hluku** a která je určena pro venkovní použití v omezených prostorách;

Pozměňovací návrh 31

Čl. 3 odst. 1 písm. a) kategorie 3

kategorie 3: zábavní pyrotechnika, která představuje středně velké nebezpečí a která je určena pro venkovní použití na velkém otevřeném prostranství;

kategorie 3: zábavní pyrotechnika, která představuje středně velké nebezpečí a která je určena pro venkovní použití na velkém otevřeném prostranství. **Úroveň hluku těchto výrobků nesmí ohrožovat lidské zdraví;**

Pozměňovací návrh 32
Čl. 3 odst. 1 písm. a) kategorie 4

kategorie 4: zábavní pyrotechnika, která představuje velké nebezpečí a která je určena pro použití pouze osobami s odbornými znalostmi, obecně nazývaná „zábavní pyrotechnika pro odborné použití“.

kategorie 4: zábavní pyrotechnika, která představuje velké nebezpečí a která je určena pro použití pouze osobami s odbornými znalostmi, obecně nazývaná „zábavní pyrotechnika pro odborné použití“. **Úroveň hluku těchto výrobků nesmí ohrožovat lidské zdraví.**

Pozměňovací návrh 33
Čl. 3 odst. 1 písm. aa) (nové)

aa) Divadelní pyrotechnické výrobky

kategorie 1: pyrotechnické výrobky pro použití na scéně, které představují malé nebezpečí;

kategorie 2: pyrotechnické výrobky pro použití na scéně, které jsou určeny pro použití pouze osobami s odbornými znalostmi.

(Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 3a (nový).)

Odůvodnění

Návrh směrnice by se měl řádně zabývat také těmito pyrotechnickými výrobky a jejich vlastnostmi, zejména jejich zařazením do kategorií, aby CEN mohl vytvořit harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 34
Čl. 3 odst. 1 písm. b)

(b) Ostatní pyrotechnické výrobky
kategorie 1: pyrotechnické výrobky jiné než zábavní pyrotechnika, které představují malé nebezpečí;

kategorie 2: pyrotechnické výrobky jiné než zábavní pyrotechnika, které jsou

b) Ostatní pyrotechnické výrobky
kategorie 1: pyrotechnické výrobky jiné než zábavní pyrotechnika **a divadelní pyrotechnické výrobky**, které představují malé nebezpečí;

kategorie 2: pyrotechnické výrobky jiné než zábavní pyrotechnika **a divadelní**

určeny pro manipulaci nebo použití pouze osobami s odbornými znalostmi.

pyrotechnické výrobky, které jsou určeny pro manipulaci nebo použití pouze osobami s odbornými znalostmi.

(Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 3 a (nový) a k čl. 3 odst. 1 písm. aa) (nové).)

Odůvodnění

Návrh směrnice by se měl řádně zabývat také těmito pyrotechnickými výrobky a jejich vlastnostmi, zejména jejich zařazením do kategorií, aby CEN mohl vytvořit harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 35

Čl. 4 odst. 2

2. Výrobci pyrotechnických výrobků musí být usazeni ve Společenství, nebo musí jmenovat svého pověřeného zástupce.

Místo na výrobce se orgány a subjekty ve Společenství mohou obracet na ověřeného zástupce, pokud jde o povinnosti, k jejichž plnění byl zástupce zmocněn.

2. Jestliže výrobce není usazen ve Společenství, převezme všechny povinnosti výrobce podle této směrnice dovozce pyrotechnických výrobků.

Pokud jde o tyto povinnosti, mohou se orgány a subjekty ve Společenství obracet na dovozce.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že převážná většina zábavní pyrotechniky na trhu EU se dováží z Číny a že pověřené zástupce lze snadno vyměnit, měl by dovozce převzít odpovědnost výrobce a tím zajistit, že výrobek splňuje základní bezpečnostní požadavky a že byl použit odpovídající postup posuzování shody, aby se předešlo uvádění padělaných výrobků na trh.

Pozměňovací návrh 36

Čl. 5 odst. 1

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh pouze tehdy, pokud splňují požadavky této směrnice, nesou označení CE a splňují požadavky týkající se posuzování shody.

Odůvodnění

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 37

Čl. 6 odst. 2

2. Ustanovení této směrnice nevylučují opatření členských států, která jsou oprávněná z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti, k omezení používání zábavní pyrotechniky kategorií 2 a 3 a/nebo jejího prodeje široké veřejnosti.

2. Ustanovení této směrnice nevylučují opatření členských států, která jsou oprávněná z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti **a z důvodů hlučnosti či obtěžování**, k omezení používání zábavní pyrotechniky kategorií 2 a 3 **a divadelních pyrotechnických výrobků kategorie 1** a/nebo jejího prodeje široké veřejnosti.

(Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 3 a (nový) a k čl. 3 odst. 1 písm. aa) (nové).)

Odůvodnění

Návrh směrnice by se měl řádně zabývat také těmito pyrotechnickými výrobky a jejich vlastnostmi, zejména jejich zařazením do kategorií, aby CEN mohl vytvořit harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 38

Čl. 6 odst. 3

3. Na veletrzích, výstavách a při demonstracích k marketingovým účelům členské státy nesmějí bránit předvádění pyrotechnických výrobků, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny údaji, které informují o tom, že výrobky neodpovídají této směrnici a jsou neprodejné, dokud nebudou výrobcem **nebo jeho pověřeným zástupcem** usazeným ve Společenství uvedeny do souladu s touto směrnicí. Při těchto příležitostech je nutno přijmout vhodná bezpečnostní opatření v souladu s případnými požadavky, které stanoví příslušný orgán dotčeného členského státu k zajištění bezpečnosti osob.

3. Na veletrzích, výstavách a při demonstracích k marketingovým účelům členské státy nesmějí bránit předvádění **a používání** pyrotechnických výrobků, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny údaji, které informují **o názvu a datu daného veletrhu, výstavy nebo demonstrace** a o tom, že výrobky neodpovídají této směrnici a jsou neprodejné, dokud nebudou výrobcem **nebo dovozcem** usazeným ve Společenství uvedeny do souladu s touto směrnicí. Při těchto příležitostech je nutno přijmout vhodná bezpečnostní opatření v souladu s případnými požadavky, které stanoví příslušný orgán dotčeného členského státu

k zajištění bezpečnosti osob.

Pozměňovací návrh 39

Čl. 6 odst. 4

4. Členské státy nesmějí bránit volnému pohybu a používání **automobilových** pyrotechnických výrobků vyrobených za účelem výzkumu, vývoje a testování, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny informací o tom, že neodpovídají této směrnici a jsou neprodejné.

4. Členské státy nesmějí bránit volnému pohybu a používání pyrotechnických výrobků vyrobených za účelem výzkumu, vývoje a testování, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny informací o tom, že neodpovídají této směrnici a jsou neprodejné.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh má lépe přizpůsobit text výrobkům, na něž se tato směrnice vztahuje.

Pozměňovací návrh 40

Čl. 7 odst. 2 písm. b) název

b. Ostatní pyrotechnické výrobky

b. Ostatní pyrotechnické výrobky **a divadelní pyrotechnické výrobky**

(Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 3 a (nový) a k čl. 3 odst. 1 písm. aa) (nové).)

Odůvodnění

Návrh směrnice by se měl řádně zabývat také těmito pyrotechnickými výrobky a jejich vlastnostmi, zejména jejich zařazením do kategorií, aby CEN mohl vytvořit harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 41

Čl. 7 odst. 3 písm. b)

b) ostatní pyrotechnické výrobky kategorie 2.

b. Ostatní pyrotechnické výrobky **a divadelní pyrotechnické výrobky** kategorie 2.

(Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 3 a (nový) a k čl. 3 odst. 1 písm. aa) (nové).)

Odůvodnění

Návrh směrnice by se měl řádně zabývat také těmito pyrotechnickými výrobky a jejich vlastnostmi, zejména jejich zařazením do kategorií, aby CEN mohl vytvořit harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 42

Čl. 8 odst. 1

1. Komise může v souladu s postupem stanoveným ve směrnici 98/34/ES požádat evropské normalizační orgány, aby na podporu této směrnice vypracovaly nebo přepracovaly evropské normy.

1. Komise může v souladu s postupem stanoveným ve směrnici 98/34/ES požádat evropské normalizační orgány, aby na podporu této směrnice vypracovaly nebo přepracovaly evropské normy ***nebo vyzvat příslušné mezinárodní orgány, aby vypracovaly nebo přepracovaly normy mezinárodní.***

Odůvodnění

Evropský automobilový průmysl prodává své výrobky po celém světě. K udržení konkurenceschopnosti se dává přednost normám ISO. To je v souladu s doporučeními skupiny na vysoké úrovni CARS 21.

Pozměňovací návrh 43

Čl. 8 odst. 3 pododstavec 1

Členské státy předpokládají, že pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, které jsou v souladu s příslušnými ***harmonizovanými normami a na něž byly zveřejněny odkazy*** v Úředním věstníku *Evropské unie*, splňují základní požadavky na bezpečnost uvedené v čl. 4 odst. 1.

Členské státy uznají a přijmou harmonizované normy zveřejněné v Úředním věstníku Evropské unie. Členské státy předpokládají, že pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, které jsou v souladu s příslušnými ***vnitrostátními normami přejímajícími harmonizované normy zveřejněné v Úředním věstníku Evropských společenství,*** splňují základní požadavky na bezpečnost uvedené v čl. 4 odst. 1. ***Členské státy zveřejní odkazy na vnitrostátní normy použité pro přejímání harmonizovaných norem.***

Odůvodnění

Tento text odpovídá čl. 4 odst. 1 směrnice 93/15/EHS a měl by se mu přizpůsobit.

Pozměňovací návrh 44

Čl. 8 odst. 4

4. Pokud má členský stát nebo Komise za to, že harmonizované normy podle tohoto článku nesplňují zcela základní požadavky na bezpečnost podle čl. 4 odst. 1, Komise nebo dotýčný členský stát předloží záležitost s udáním důvodů stálému výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES. Výbor **bezodkladně** zaujme stanovisko. Na základě stanoviska výboru Komise uvědomí členské státy o opatřeních, která mají být přijata ohledně harmonizovaných norem a jejich zveřejnění podle odstavce 2.

4. Pokud má členský stát nebo Komise za to, že harmonizované normy podle tohoto článku nesplňují zcela základní požadavky na bezpečnost podle čl. 4 odst. 1, Komise nebo dotýčný členský stát předloží záležitost s udáním důvodů stálému výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES. Výbor zaujme stanovisko **do 6 měsíců po předložení záležitosti**. Na základě stanoviska výboru Komise uvědomí členské státy o opatřeních, která mají být přijata ohledně harmonizovaných norem a jejich zveřejnění podle odstavce 2.

Odůvodnění

Situace, v níž může Komise nebo členský stát kdykoli zpochybnit harmonizovanou normu, není přijatelná v oblasti průmyslu, který pro svoje činnosti potřebuje jisté časové vymezení.

Pozměňovací návrh 45

Čl. 9, odst. 1, bod ba) (nový)

(ba) plné zabezpečování jakosti výrobků (modul H) podle bodu 6a přílohy II, pokud jde o zábavní pyrotechniku kategorie 4 a divadelní pyrotechnické výrobky kategorie 2.

Odůvodnění

Pro zábavní pyrotechniku a divadelní pyrotechnické výrobky, které používají osoby s odbornými znalostmi (zábavní pyrotechnika kategorie 4 a divadelní pyrotechnické výrobky kategorie 2), může výrobce nebo dovozce použít postup uvedený v novém modulu H.

Pozměňovací návrh 46

Čl. 10 odst. 1

1. Členské státy oznámí Komisi a ostatním členským státům, které subjekty jmenovaly pro provádění výše uvedených postupů

(Netýká se českého znění).

posuzování shody podle článku 9,
s uvedením zvláštních úkolů, k jejichž
provádění byly tyto subjekty jmenovány,
a identifikačních čísel, která jim byla Komisí
již dříve přidělena.

Odůvodnění

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 47
Čl. 10 odst. 4a (nový)

4a. Jestliže je oznámení subjektu odvoláno, posouzení shody a podklady pro posouzení shody vystavené dotyčným subjektem zůstanou nadále v platnosti, pokud se nezjistí, že je přímo ohroženo zdraví a bezpečnost.

Odůvodnění

Výrobci by neměli být nuceni provádět postupy posouzení shody ještě jednou.

Pozměňovací návrh 48
Čl. 10 odst. 4b (nový)

4b. Komise zveřejní na své webové stránce, že je oznámení subjektu odvoláno.

Odůvodnění

Tímto se zaručí, že všechny zúčastněné strany budou mít k dispozici aktuální zdroj informací.

Pozměňovací návrh 49
Čl. 11 odst. 1 pododstavec 1

1. Po úspěšném posouzení shody podle článku 9 výrobci připojí označení CE, a to

1. Po úspěšném posouzení shody podle článku 9 výrobci připojí označení CE, a to

viditelně, čitelně a nesmazatelně, přímo na samotný pyrotechnický výrobek, nebo, není-li to možné, na identifikační štítek připevněný k pyrotechnickému výrobku, nebo **jako poslední možnost, nelze-li použít prvních dvou způsobů**, na obal. Štítek musí být vyroben tak, aby nemohl být znovu použit.

viditelně, čitelně a nesmazatelně, přímo na samotný pyrotechnický výrobek, nebo, není-li to možné, na identifikační štítek připevněný k pyrotechnickému výrobku, nebo na obal. Štítek musí být vyroben tak, aby nemohl být znovu použit

Odůvodnění

V dlouhodobé praxi prováděné podle norem řady EN 14035 se osvědčilo v případě menších předmětů připojovat označení na obal. Obdobně by se mělo označení CE připojovat na předmět, na identifikační štítek nebo na obal.

Pozměňovací návrh 50

Čl. 11 odst. 2

2. Výrobci nesmějí na pyrotechnické výrobky připojovat jakoukoliv značku nebo nápis, které by mohly uvádět třetí strany v omyl, pokud jde o význam a tvar označení CE. Jakékoliv jiné označení může být k pyrotechnickému výrobku připojeno za předpokladu, že tím nebude snížena viditelnost a čitelnost označení CE.

2. Značky nebo nápisy, které by mohly uvádět třetí strany v omyl, pokud jde o význam a tvar označení CE, se nesmějí na pyrotechnické výrobky připojovat. Jakékoliv jiné označení může být k pyrotechnickému výrobku připojeno za předpokladu, že tím nebude snížena viditelnost a čitelnost označení CE..

Odůvodnění

I když zákaz je v rámci uvádění na trh směřován na výrobce, měl by být formulován obecněji a vyjadřovat také zákaz dodatečného označení.

Pozměňovací návrh 51

Čl. 12 název

Označování

Označování **jiných výrobků než dopravních pyrotechnických výrobků.**

(Viz pozměňovací návrh k čl. 12 a (nový).)

Odůvodnění

Je třeba si uvědomit, že dopravní pyrotechnické výrobky se obecně neprodávají přímo spotřebitelům nýbrž profesionálním uživatelům (výrobci vozidel a jejich autorizovaným dílnám). Proto by to požadavky na označování uvedené v této směrnici měly zohlednit, stejně jako další požadavky stanovené právními předpisy Společenství, zejména bezpečnostní listy podle směrnice Komise 91/155/EHS, kterou se k provedení článku 10 směrnice 88/379/EHS vymezují a stanovují podrobná opatření k systému specifických informací pro nebezpečné přípravky, které doprovázejí dodávky dopravních pyrotechnických výrobků.

Pozměňovací návrh 52

Čl. 12 odst. 2

2. Označení pyrotechnických výrobků musí obsahovat **alespoň** jméno výrobce nebo **jeho pověřeného zástupce**, název a druh výrobku, minimální věkové hranice uvedené v čl. 7 odst. 1 a 2, příslušnou kategorii a návod k použití a případně údaje o bezpečné vzdálenosti. **Označení musí obsahovat rovněž odkaz na třídu/skupinu (1.1-1.6) látky nebo směsi látek obsažených ve výrobku v souladu se systémem klasifikace OSN/ADR nebo srovnatelné informace o možném nebezpečí (nebezpečí hromadného výbuchu, nebezpečí rozletu, nebezpečí tlakové vlny, nebezpečí požáru).**

2. Označení pyrotechnických výrobků musí obsahovat **označení CE**, jméno výrobce nebo **dovozce**, název a druh výrobku, minimální věkové hranice uvedené v čl. 7 odst. 1 a 2, příslušnou kategorii a návod k použití, **u zábavní pyrotechniky kategorie 4 datum výroby** a případně údaje o bezpečné vzdálenosti.

Pozměňovací návrh 53

Čl. 12 odst. 3a (nový)

3a. Divadelní pyrotechnické výrobky musí obsahovat tyto dodatečné minimální údaje:

kategorie 1: v případě potřeby údaj „pouze pro venkovní použití“ a minimální bezpečnou vzdálenost,

kategorie 2: údaj „pouze pro použití osobami s odbornými znalostmi“ a minimální bezpečnou vzdálenost (bezpečné vzdálenosti).

(Viz pozměňovací návrh k čl. 2 odst. 3 a (nový) a k čl. 3 odst. 1 písm. aa) (nové).)

Odůvodnění

Návrh směrnice by se měl řádně zabývat také těmito pyrotechnickými výrobky a jejich vlastnostmi, zejména jejich zařazením do kategorií, aby CEN mohl vytvořit harmonizované normy.

Pozměňovací návrh 54

Čl. 12 odst. 4

4. Není-li na pyrotechnickém výrobku dostatek místa, aby bylo možno splnit požadavky týkající se označování podle odstavců 2 a 3, musí být tyto informace uvedeny na **obalu**.

4. Není-li na pyrotechnickém výrobku dostatek místa, aby bylo možno splnit požadavky týkající se označování podle odstavců 2 a 3, musí být tyto informace uvedeny na **nejmenším balení dodávaném uživateli**.

Odůvodnění

Aby bylo dosaženo cíle ochrany uživatele, nesmí být označení na balení, v němž je předmět zasílán, nýbrž na nejmenším balení, který je uživateli dodáván. U popisu na balení zásilky hrozí nebezpečí, že bude obal odstraněn, aniž by se uživatel seznámil s obsahem popisu.

Pozměňovací návrh 55

Čl. 12 odst. 5

5. Odstavce 1 až 4 se nevztahují na **zábavní pyrotechniku kategorie 4 a ostatní pyrotechnické výrobky kategorie 2, které výrobce předvádí na veřejnosti**.

5. Odstavce 1 až 4 se nevztahují na **pyrotechnické předměty, které jsou předváděny na veletrzích, výstavách a demonstracích k marketingovým účelům v souladu s čl. 6 odst. 3 nebo na pyrotechnické předměty vyrobené za účelem výzkumu, vývoje a testování v souladu s čl. 6 odst. 4**.

Odůvodnění

Podle čl. 6 odst. 3 směrnice se na veletrzích, výstavách a demonstracích k marketingovým účelům smějí představovat pyrotechnické výrobky neodpovídající směrnici. V čl. 6 odst. 4 je rovněž tak povolena výjimka pro pyrotechnické předměty vyrobené za účelem výzkumu, vývoje a testování. V souladu s tímto povolením by se na tyto výrobky také neměla vztahovat povinnost označení.

Pozměňovací návrh 56
Článek 12a (nový)

Článek 12a

Označování dopravních pyrotechnických výrobků

1. Označení dopravních pyrotechnických výrobků musí obsahovat alespoň jméno výrobce nebo dovozce a název a druh výrobku, údaje o bezpečnosti a označení CE.

2. Není-li na dopravním pyrotechnickém výrobku dostatek místa, aby bylo možno splnit požadavky týkající se označování podle odstavce 1, musí být tyto informace uvedeny na obalu výrobku.

Odůvodnění

Výrobky automobilového dodavatelského průmyslu jsou prodávány profesionálním uživatelům (výrobcům vozidel a jimi autorizovaným dílnám). Dodávky výrobků jsou doprovázeny bezpečnostními listy v souladu se směrnicí 91/155/EHS, které obsahují údaje požadované v článku 12 návrhu Komise a mnoho dalších údajů. Automobilový dodavatelský průmysl nevidí důvod, proč tyto údaje opakovat na výrobcích nebo na jejich obalu.

Pozměňovací návrh 57
Čl. 13 odst. 1a (nový)

1a. Členské státy provádějí pravidelné inspekce pyrotechnických výrobků při vstupu na jejich území a v místech skladování a výroby.

Odůvodnění

Aby bylo možno výrobky uvedené na trh sledovat, budou mít dozorčí orgány pravomoc, kompetence a zdroje k tomu, aby mohly pravidelně navštěvovat obchodní, průmyslové a skladovací prostory, organizovat náhodné kontroly na místě, odebírat vzorky výrobků a zkoušet je a testovat a požadovat všechny nezbytné informace.

Pozměňovací návrh 58
Čl. 13 odst. 2a (nový)

2a. Členské státy informují Komisi o své činnosti při dohledu nad trhem.

Odůvodnění

Vnitrostátní dozorní orgány a Komise si musí navzájem pomáhat, aby zajistily řádné a jednotné používání této směrnice.

Pozměňovací návrh 59
Čl. 13 odst. 3a (nový)

3a. Komise na svých webových stránkách podle odst. 3 zveřejní výrobky, jimž byla odejmuta shoda, které jsou zakázány nebo jejichž uvedení na trh je omezeno.

Odůvodnění

Pokud se budou skupiny pyrotechnických výrobků pokládat za soubory výrobků, sníží se náklady výrobců a dovozců zábavní pyrotechniky, což může přispět k odbyrokratizování a ke zjednodušení postupů. Výhoda tohoto nařízení spočívá mimo jiné v tom, že jsou všichni výrobci upozorněni na možnost dát oznámeným subjektům k dispozici skupiny vzorků, a tak minimalizovat náklady.

Pozměňovací návrh 60
Článek 15

1. Jestliže **má** členský stát **oprávněné důvody domnívat se, že pyrotechnický výrobek nesplňuje požadavky této směrnice, uvede informačním postupem podle čl. 13 odst. 3 a článku 14 důvody svého rozhodnutí, a zejména sdělení, zda je neshoda způsobena:**

a) neplněním základních požadavků podle čl. 4 odst. 1;

1. Jestliže členský stát **nesouhlasí s opatřeními, která přijal jiný členský stát podle článku 13 nebo 14, nebo jestliže se Komise domnívá, že toto opatření je v rozporu s právními předpisy Společenství, Komise bezodkladně konzultuje všechny zúčastněné strany, opatření vyhodnotí a zaujme postoj k tomu, zda je či není odůvodněné. Komise uvědomí o svém postoji členské státy a informuje zúčastněné strany.**

b) nesprávným použitím harmonizovaných norem podle článku 8;

c) nedostatky v harmonizovaných normách podle článku 8.

Jestliže se Komise domnívá, že vnitrostátní opatření jsou odůvodněná, přijme členský stát nezbytná opatření, aby zajistil, že nebezpečný výrobek bude stažen z jeho vnitrostátního trhu, a informuje o nich Komisi.

Jestliže se Komise domnívá, že vnitrostátní opatření není odůvodněné, dotyčný členský stát je odvolá.

2. Komise co nejdříve zahájí konzultace se zúčastněnými stranami. Jestliže Komise po těchto konzultacích zjistí, že opatření jsou oprávněná, neprodleně o tom uvědomí členský stát, který k tomu dal podnět, ostatní členské státy i výrobce nebo jeho pověřeného zástupce.

3. Pokud se opatření podle odstavce 1 zakládají na nedostacích v harmonizovaných normách, postoupí Komise záležitost výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES, jestliže členský stát, který opatření přijal, na jejich zachování trvá; Komise nebo členský stát zahájí postup podle článku 8.

4. Jestliže je nevyhovující pyrotechnický výrobek opatřen označením CE, přijme příslušný členský stát nezbytná opatření proti každému, kdo označení připojil, a uvědomí o tom Komisi. Komise o nich uvědomí ostatní členské státy.

5. Komise zajistí, aby členské státy byly informovány o pokroku a výsledku postupu.

3. Pokud se opatření podle odstavce 1 zakládají na nedostacích v harmonizovaných normách, postoupí Komise záležitost výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES, jestliže členský stát, který opatření přijal, na jejich zachování trvá; Komise nebo členský stát zahájí postup podle článku 8.

4. Jestliže je nevyhovující pyrotechnický výrobek opatřen označením CE, přijme příslušný členský stát nezbytná opatření proti každému, kdo označení připojil, a uvědomí o tom Komisi. Komise o nich uvědomí ostatní členské státy.

Odůvodnění

Komise by měla zaujmout postoj pouze v případě nesouhlasu s vnitrostátními opatřeními. Tím se uvolní kapacita, která umožní Komisi jednat rychle, pokud ohledně navrhovaných opatření vznikne spor.

Pozměňovací návrh 61
Čl. 16 odst. 1

1. Jakékoli opatření přijaté podle této směrnice týkající se

a) zákazu či omezení uvádění výrobku na trh, nebo

b) stažení výrobku z trhu musí uvádět přesné důvody, na nichž se zakládá. Toto opatření je nutno neprodleně oznámit dotčené straně, která musí být současně informována o opravných prostředcích, která má k dispozici podle platných vnitrostátních předpisů v dotčeném členském státě, a o lhůtách, které se na tyto opravné prostředky vztahují.

1. Jakékoli opatření přijaté podle této směrnice týkající se

a) zákazu či omezení uvádění výrobku na trh nebo

b) stažení výrobku z trhu

musí uvádět přesné důvody, na nichž se zakládá. Toto opatření je nutno neprodleně oznámit dotčené straně, která musí být současně informována o opravných prostředcích, které má k dispozici podle platných vnitrostátních předpisů v dotčeném členském státě, a o lhůtách, které se na tyto opravné prostředky vztahují.

Odůvodnění

Pozměňovací návrh technické povahy, kvůli větší jasnosti textu, protože poslední odstavec platí pro písm. a) i pro písm. b).

Pozměňovací návrh 62
Čl. 17 pododstavec 1

V případě potřeby je nutno v souladu s postupem stanoveným v čl. 18 odst. 2 přijmout níže uvedená opatření k provedení této směrnice:

(Netýká se českého znění.):

Odůvodnění

(Netýká se českého znění.)

Pozměňovací návrh 63
Čl. 17 odrážka 3

- vytvoření rejstříku Evropské unie obsahujícího registrační čísla pyrotechnických výrobků, který usnadní identifikaci pyrotechnických výrobků a jejich výrobců nebo **pověřených zástupců** v případě nehod způsobených špatnou funkcí výrobku.

- vytvoření rejstříku Evropské unie obsahujícího registrační čísla pyrotechnických výrobků, který usnadní identifikaci pyrotechnických výrobků a jejich výrobců nebo **dovozců** v případě nehod způsobených špatnou funkcí výrobku.

Pozměňovací návrh 64
Čl. 17 odrážka 3a (nová)

- vytvoření společných kritérií pro pravidelné shromažďování a aktualizaci údajů nehod souvisejících s používáním pyrotechnických výrobků,

Pozměňovací návrh 65
Čl. 20 odst. 1

1. Členské státy nejpozději do [...] ¹ přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění ustanovení těchto předpisů a srovnávací tabulky mezi těmito ustanoveními a touto směrnicí.

¹ **18** měsíců po vyhlášení této směrnice

1. Členské státy nejpozději do [...] ¹ přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění ustanovení těchto předpisů a srovnávací tabulky mezi těmito ustanoveními a touto směrnicí.

¹ **30** měsíců po vyhlášení této směrnice

Odůvodnění

Většina členských států si stěžovala na příliš krátké prováděcí lhůty. Členské státy potřebují přiměřenou prováděcí lhůtu k vytvoření oznámených subjektů, případně k přizpůsobení se podmínkám směrnice.

Pozměňovací návrh 66
Čl. 20 odst. 2

2. Budou tyto předpisy používat u zábavní pyrotechniky nejpozději od [...]¹ a u ostatních pyrotechnických výrobků nejpozději od [...]².

¹ 24 měsíců po vyhlášení této směrnice

² 5 let po vyhlášení této směrnice

2. Budou tyto předpisy používat u zábavní pyrotechniky *kategorie 1, 2 a 3* nejpozději od [...]¹ a u ostatních pyrotechnických výrobků, *u zábavní pyrotechniky kategorie 4 a divadelních pyrotechnických výrobků* nejpozději od [...]

¹ 3 roky po vyhlášení této směrnice

² 6 let po vyhlášení této směrnice.

Pozměňovací návrh 67
Příloha II, bod 6a (nový)

6a MODUL H: Plné zabezpečování kvality

1. Tento modul popisuje postup, kterým výrobce, který plní povinnosti podle bodu 2, zajišťuje a prohlašuje, že dané výrobky splňují požadavky této směrnice, které se na ně vztahují. Výrobce nebo jeho dovozce opatří každý výrobek označením CE a vypracuje písemné prohlášení o shodě. Označení CE musí být doplněno identifikačním číslem oznámeného subjektu odpovědného za dozor podle bodu 4.

2. Výrobce používá schválený systém jakosti pro konstrukci, výrobu, výstupní kontrolu a zkoušení hotových výrobků podle bodu 3 a vztahují se na něj kontroly uvedené v části 4.

3. Systém jakosti

3.1. Výrobce podá u oznámeného subjektu žádost o posouzení svého systému jakosti.

Žádost musí obsahovat:

- všechny příslušné informace o předpokládané kategorii pyrotechnických výrobků,
- dokumentaci systému jakosti,

3.2. Systém jakosti musí zabezpečovat shodu výrobků s požadavky této směrnice, které se na ně vztahují.

Všechny podklady, požadavky a předpisy používané výrobcem musí být systematicky a uspořádaně dokumentovány ve formě písemných koncepcí, postupů a návodů. Tato dokumentace systému jakosti musí umožňovat jednoznačný výklad programů jakosti, plánů jakosti, příruček jakosti a záznamů o jakosti.

Dokumentace systému jakosti musí obsahovat zejména přiměřený popis

- cílů jakosti, organizační struktury, odpovědností a pravomocí vedení, pokud jde o konstrukci a jakost výrobků,

- specifikace technické konstrukce včetně použitých norem, a pokud nebyly plně uplatněny normy uvedené v článku 8, prostředky pro zajištění toho, že byly splněny příslušné základní požadavky směrnice,

- technik na kontrolu a hodnocení výsledků vývoje, postupů a systematických opatření, které se použijí pro vývoj výrobků, jež patří do dané kategorie výrobků,

- použitého výrobního procesu, postupů při řízení a zabezpečování jakosti a systematických opatření,

- kontrol a zkoušek, které budou provedeny před výrobou, během výroby a po výrobě, s uvedením jejich četnosti,

- záznamů o jakosti, např. protokolů o kontrolách, výsledků zkoušek, údajů o kalibraci, zpráv o kvalifikaci příslušných pracovníků atd.;

- prostředků umožňujících dozor nad dosahováním požadované konstrukce a jakosti pyrotechnických výrobků a nad efektivním fungováním systému jakosti.

3.3. Oznamovaný subjekt posoudí systém

jakosti s cílem určit, zda splňuje požadavky podle bodu 3.2. U systémů, které používají příslušnou harmonizovanou normu, se shoda s těmito požadavky předpokládá.

V týmu auditorů musí být alespoň jeden člen, který má zkušenosti s posuzováním technologie daného výrobku. Součástí posouzení musí být prohlídka v provozních prostorách výrobce.

Rozhodnutí se oznámí výrobci. Oznámení musí obsahovat závěry kontrol a řádně odůvodněné rozhodnutí o posouzení.

3.4. Výrobce se zaváže, že bude plnit povinnosti vyplývající ze schváleného systému jakosti a bude jej udržovat, aby byl i nadále přiměřený a účinný.

Výrobce trvale informuje oznámený subjekt, který schválil systém jakosti, o každé zamýšlené aktualizaci systému jakosti.

Oznámený subjekt posoudí navrhované změny a rozhodne, zda změněný systém jakosti stále ještě splňuje požadavky podle bodu 3.2, nebo zda se požaduje nové posouzení.

Oznámený subjekt oznámí výrobci své rozhodnutí. Oznámení musí obsahovat závěry kontrol a odůvodněné rozhodnutí o posouzení.

4. Dozor ES, za který odpovídá oznámený subjekt

4.1 Účelem dozoru ES je zajistit, aby výrobce řádně plnil povinnosti vyplývající ze schváleného systému jakosti.

4.2 Výrobce umožní oznámenému subjektu za účelem inspekce vstup do prostor určených pro výrobu, kontrolu a zkoušení a skladování a poskytne mu všechny potřebné informace, zejména:

- dokumentaci systému jakosti,*
- záznamy o jakosti požadované podle systému jakosti pro oblast vývoje jako*

*např. výsledky analýz, výpočty a testy,
- záznamy o jakosti požadované podle
systému kvality pro oblast výroby, např.
protokoly o kontrolách, výsledky zkoušek,
údaje o kalibraci, zprávy o kvalifikaci
příslušných pracovníků atd.,*

4.3. Oznámený subjekt pravidelně provádí audity, aby se ujistil, že výrobce udržuje a používá systém jakosti, a předává výrobcí zprávu o auditu.

4.4. Kromě toho může oznámený subjekt uskutečnit u výrobce neohlášené inspekční prohlídky. Při těchto inspekčních prohlídkách může v případě potřeby oznámený subjekt provést nebo dát provést zkoušky, aby ověřil, zda systém jakosti řádně funguje. Oznámený subjekt poskytne výrobcí zprávu o inspekci a při provedení zkoušky rovněž protokol o zkoušce.

5. Výrobce uchovává pro potřebu vnitrostátních orgánů po dobu nejméně 10 let od data výroby posledního výrobku:

- dokumentaci uvedenou v druhé odrážce bodu 3.1,

- aktualizaci uvedenou v druhém pododstavci bodu 3.4,

- rozhodnutí a zprávy oznámeného subjektu uvedené v posledním pododstavci bodu 3.4 a v bodech 4.3 a 4.4.

6. Každý oznámený subjekt poskytne ostatním oznámeným subjektům příslušné informace týkající se vydaných a odňatých schválení systému jakosti.

Odůvodnění

Pro zábavní pyrotechniku a divadelní pyrotechnické výrobky, které používají osoby s odbornými znalostmi (zábavní pyrotechnika kategorie 4 a divadelní pyrotechnické výrobky kategorie 2), může výrobce nebo dovozce použít postup uvedený v novém modulu H.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

1. Návrh směrnice a hlavní problémy

Cílem tohoto návrhu směrnice je vytvořit pravidla pro trh se zábavní pyrotechnikou a zařízení pro bezpečnost vozidel, která používají pyrotechnickou technologii. Cílem návrhu je tedy v podstatě zajištění volného pohybu pyrotechnických výrobků v rámci EU, zlepšení bezpečnosti spotřebitelů a odborníků, příspěví ke snížení počtu a závažnosti nehod a harmonizace bezpečnostních pravidel ve všech členských státech.

Trh s pyrotechnickým zařízením pro bezpečnost vozidel dosahuje odhadem 5,5 miliardy eur a trh se zábavní pyrotechnikou 1,4 miliardy eur. Podle údajů z roku 2004 bylo 96 % zábavní pyrotechniky na trhu dovezeno z Číny.

Konečné znění směrnice by mělo objasnit definice „pyrotechnických výrobků“, „výrobce“, a „osoby s odbornými znalostmi“ (článek 2).

Trh se zábavní pyrotechnikou je charakterizován problémy, které souvisejí s kvalitou dovážených výrobků, bezpečnou manipulací s nimi, podmínkami výroby a normalizací a specifikací různých kategorií výrobků. Existuje zde řada kontroverzních otázek, především určení nejnižšího věku pro manipulaci s výrobky; svoboda jednotlivých členských států stanovit vlastní pravidla; specifické marketingové postupy vycházející z kulturních a náboženských tradic; druhy testů, které se mají na výrobcích provádět, aby se zajistila jejich kvalita a bezpečnost.

Na ekonomicky významnějším trhu s bezpečnostním zařízením pro automobilový průmysl, ve kterém se využívá pyrotechnická technologie, jsou problémy jiného rázu, jako je potřeba větší jasnosti a lepší definice. V každém případě by však jednotný postup certifikace pro zařízení pro bezpečnost vozidel mohl znamenat krok kupředu a specifické označování by rovněž znamenalo zlepšení, které by umožnilo vytvoření skutečného vnitřního trhu v Evropské unii.

Soubor předložených pozměňovacích návrhů, i když se nesnaží být vyčerpávající, se má zabývat hlavními aspekty, jež potřebují opravit nebo zlepšit. Zdá se žádoucí, aby byla do pyrotechnických výrobků zařazena nejen zábavní pyrotechnika, ale výslovně i pyrotechnické výrobky používané pro divadelní účely a výrobky používané pro airbagy, bezpečnostní pásy a pro jiná zařízení zajišťující bezpečnost vozidel.

Problémy vznikly z toho, že pod „uvedení na trh“ nebylo možné zařadit zábavní pyrotechniku vyrobenou pro osobní použití, aby byly uspokojeny specifické požadavky v určitých zemích a regionech. Pokládali jsme rovněž za důležité zajistit, aby označování automobilových pyrotechnických výrobků zahrnovalo okolnosti prodeje pro profesionální uživatele. Se stejným cílem jsme pokládali za nezbytné objasnit pojem „pyrotechnický výrobek“ jako

takový, a to se odráží v řadě pozměňovacích návrhů. Definice pyrotechnických výrobků používaných pro divadelní účely se vztahuje na všechny výrobky určené a vyráběné pro účely zábavy a pro použití na scéně.

Pokládali jsme rovněž za nezbytné pozměnit definici „automobilových pyrotechnických výrobků“, tj. komponentů zařízení pro bezpečnost vozidel, jež obsahují pyrotechnické látky, na označení přidat odkaz na datum použitelnosti pyrotechnických výrobků, objasnit pojem výrobce a dovozce pyrotechnických výrobků a předložit pozměňovací návrhy vztahující se k pravidelným inspekcím pyrotechnických výrobků v místě skladování. Je důležité zajistit nejvyšší možné bezpečnostní normy pro pyrotechnické výrobky zahrnující fázi výroby, skladování a konečného užití.

Je také důležité si uvědomit, že existuje nový přístup k harmonizaci.

2. Nový přístup k harmonizaci

Zpravodaj by chtěl zdůraznit, že dokončení vnitřního trhu se zbožím by nebylo možné dosáhnout bez přijetí nové regulační metody, nového přístupu k harmonizaci, který stanoví pouze obecné základní požadavky a omezuje veřejné zásahy na nezbytné oblasti a ponechává obchodu a průmyslu možnost volby, jak splnit jejich veřejné závazky.

Tuto novou regulační metodu a strategii stanovilo usnesení Rady z roku 1985 o novém přístupu k technické harmonizaci a normalizaci, v němž byly stanoveny tyto zásady:

- Legislativní harmonizace se omezuje na nezbytné požadavky, které musí výrobky uvedené na trh splňovat, mají-li mít prospěch z volného pohybu ve Společenství.
- Technické specifikace výrobků splňujících základní požadavky stanovené ve směrnici jsou založeny na harmonizovaných normách, kterými jsou evropské normy přijaté soukromými evropskými organizacemi pro normalizaci.
- Použití harmonizovaných nebo jiných norem zůstává dobrovolné a výrobce může vždy pro splnění těchto požadavků použít jiné technické specifikace.
- Harmonizované normy, jejichž referenční čísla jsou uvedeny v Úředním věstníku, jsou transponovány do vnitrostátních norem. Tato transpozice znamená, že dané evropské normy musí být k dispozici stejným způsobem jako vnitrostátní normy a že všechny vnitrostátní normy, které jsou v rozporu s evropskými normami, musí být v daném období staženy.
- Výrobky vyrobené v souladu s vnitrostátními normami, které transponují harmonizované normy, využívají předpokladu, že splňují odpovídající základní požadavky platné směrnice o novém přístupu.
- Na trh lze uvést pouze výrobky splňující základní požadavky.
- Ochranná doložka je nutná, aby bylo možno napadnout shodu výrobku nebo chybu či nedostatek harmonizovaných norem.

Tento návrh směrnice o uvádění pyrotechnických výrobků na trh je zcela založen na výše uvedených zásadách nového přístupu a jejich dodržování. V důsledku toho tato směrnice stanovuje obecné podmínky a požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost, které musí pyrotechnické výrobky splňovat.

Kromě toho je tento návrh směrnice v souladu se směrnicí 93/15/EHS o harmonizaci předpisů týkajících se uvádění na trh a dozoru nad výbušninami pro civilní použití. Ačkoli směrnice výslovně vylučuje pyrotechnické výrobky ze své oblasti působnosti, v jednom z jejích bodů odůvodnění se uvádí, že se plánují doplňující právní předpisy o pyrotechnických výrobcích.

3. Závěr

Podle názoru zpravodaje je harmonizace podle nového přístupu nezbytná pro uvádění pyrotechnických výrobků na trh, protože členské státy mají legitimní zájmy v oblasti zdraví a bezpečnosti, které mohou kvůli ochraně spotřebitelů ztěžovat obchod uvnitř Společenství. Toto harmonizované opatření není však vyčerpávající, protože nevylučuje více omezující vnitrostátní předpisy týkající se nejnižšího věku a marketingu a používání určitých kategorií zábavní pyrotechniky.

Obecně řečeno, doufáme, že tato směrnice po jejím řádném prodiskutování poskytne soubor regulačních norem pro daná dvě odvětví. Veřejné slyšení, které se konalo, dosažení tohoto cíle značně napomohlo a důležitá bude také analýza vyhodnocení dopadu.

**PŘÍLOHA: OMEZENÍ PRO PRODEJ ZÁBAVNÍ PYROTECHNIKY
SPOTŘEBITELŮM NA ZÁKLADĚ VĚKU A PODLE ROČNÍHO OBDOBÍ, KDY
MŮŽE BÝT PRODÁVÁNA A POUŽÍVÁNA¹**

Členský stát	Věkové omezení	Omezení na roční období
Rakousko	Kategorie I - (nová zábavní pyrotechnika a pyrotechnické hračky) - bez omezení Kategorie II - prodej 18 let Kategorie III - (větší zábavní pyrotechnika) Zvláštní povolení Kategorie IV – profesionální použití	bez omezení
Belgie	16 let s výjimkou určitých specifických výrobků	bez omezení
Kypr	V podstatě obecný zákaz prodeje spotřebitelům. Záleží na rozhodnutí inspektora pro výbušniny. Spotřebitelům se smějí prodávat pouze malé prskavky, vánoční petardy a bouchací kuličky.	/
Česká republika	Třída I - bez omezení Třída II - 18 let Třída III a IV - 18 let	bez omezení
Dánsko	Kategorie I - 15 let Kategorie II - 18 let	bez omezení
Estonsko	Obecně 18 , ačkoli divize I se může prodávat i mladším.	Prodej a používání petard je zakázán 1. 11.–30. 12.
Finsko	12 let nejméně nebezpečná zábavní pyrotechnika 18 většina zábavní pyrotechniky	Prodej je zakázán 1.–26. prosince.
Francie	Třída I – 8 let Třída II a III - 18 let Třída IV - profesionálové, 18 let	bez omezení

¹ Zdroj: konzultační dokument Evropské komise, informace o právních předpisech o zábavné pyrotechnice v členských státech obsažený v „Přehledu politiky v oblasti zábavní pyrotechniky - konzultační dokument, irské ministerstvo spravedlnosti, rovnosti a právní reformy, březen 2005
[http://www.justice.ie/80256E010039C5AF/vWeb/flJUSQ6AXJGN-en/\\$File/Fireworks.pdf](http://www.justice.ie/80256E010039C5AF/vWeb/flJUSQ6AXJGN-en/$File/Fireworks.pdf)

Německo	Třída I – doporučeno 12 let Třída II - 18 let Třída III - 18 let požadováno oprávnění Třída IV – profesionálové	Třída II lze používat pouze 31. 12 a 1. 1.
Řecko	V podstatě obecný zákaz prodeje spotřebitelům. Pro nákup, dopravu a použití se vyžaduje zvláštní povolení.	Nesmí se používat na Velikonoce.
Maďarsko	Naprostý zákaz prodeje spotřebitelům	/
Irsko	V podstatě obecný zákaz prodeje spotřebitelům. Dovoz omezen na profesionály.	/
Itálie	/	/
Lotyšsko	Třída I a II - 16 let.	bez omezení
Litva	18 let	Zákaz prodeje 20. 1.–1. 12. kromě prodeje odborníkům.
Lucembursko	Třída I - bez omezení Třída II a III - 18 let	bez omezení
Malta	/	/
Nizozemí	/	/
Polsko	/	/
Portugalsko	18 let	bez omezení
Slovensko	/	/
Slovinsko	/	/
Španělsko	Třída I - 8 let Třída II - 14 let Třída III - 18 let Třída IV pouze profesionálové	bez omezení
Švédsko	18 let (malý počet výrobků).	/
Spojené království	Kategorie I, II, a III - 18 let Kategorie IV – pouze profesionálové	bez omezení
Bulharsko	Kategorie I - bez omezení Kategorie II - 18 let	bez omezení

	Kategorie III a IV – pouze profesionální použití	
Rumunsko	18 let	Smí se prodávat pouze 27. 12.–31. 12. a používat 31.12.–1.1.

1. 6. 2006

STANOVISKO VÝBORU PRO PRŮMYSL, VÝZKUM A ENERGETIKU

pro Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění pyrotechnických výrobků na trh (KOM(2005)0457 – C6-0312/2005 – 2005/0194(COD))

Navrhovatel: Josu Ortuondo Larrea

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Návrh směrnice se týká uvádění pyrotechnických výrobků na trh a jejich používání. Jedná se jak o výrobky zábavní pyrotechniky, tak i o zadržovací systémy používané ve vozidlech (zejména airbagy a předpínače bezpečnostních pásů). Trh EU se zábavní pyrotechnikou se odhaduje přibližně na 1,5 miliardy EUR. Každoročně jsou v EU namontovány zadržovací systémy do přibližně 20 milionů vozidel, což znamená přibližně 80 milionů airbagových systémů v hodnotě okolo 3,5 miliardy EUR, a přibližně 90 milionů předpínačů bezpečnostních pásů v hodnotě okolo 2 miliard EUR.

Legislativu ohledně uvádění na trh a používání pyrotechnických výrobků (systém schvalování, omezení na straně spotřebitelů, označování atd.) v současné době v celé EU určují jednotlivé členské státy, aniž by vzájemně uznávaly výsledky testování, což vede k rozdrobenému trhu a dodatečným nákladům pro výrobce i dovozce a k nehodám vyplývajícím z nesprávného použití a špatné funkce.

V tomto návrhu Komise doporučuje nahradit 25 paralelních schvalovacích postupů v jednotlivých členských státech jedinou směrnicí EU se sladěnými bezpečnostními požadavky (založenými na zásadě „jednou testovat a schválit všude“). Výrobci a dovozci budou muset splnit požadavky této směrnice, což jim na oplátku dá právo připojit k výrobku označení ES a budou mít neomezený přístup na celý vnitřní trh. Návrh současně přihlíží k různým vnitrostátním předpisům ohledně uvádění na trh a používání zábavní pyrotechniky a ponechává členským státům možnost zachovat si vlastní předpisy, pokud jde o minimální věkovou hranici a uvádění na trh a používání určitých kategorií zábavní pyrotechniky.

Navrhovatel návrh Komise obecně vítá. Je to dobrý příklad deregulace a zjednodušení legislativy. Stávající právní rámec je složitý a není dostatečně průhledný a znamená pro podniky značnou administrativní zátěž a zbytečné náklady na testování (až 25 000 EUR za schválení). Budeme-li se snažit vytvořit jednotný trh s pyrotechnickými výrobky, mohli bychom odstranit stávající překážky pro obchod a zajistit současně vysoký stupeň ochrany spotřebitelů.

Navrhovatel lituje, že kvůli výjimkám pro vnitrostátní předpisy ohledně používání a uvádění na trh dvou hlavních kategorií pyrotechniky se nevytvoří skutečně jednotný trh. Vzhledem k současnému politickému spektru a k různým situacím v jednotlivých členských státech však navrhovatel věří, že návrh směrnice je krok správným směrem. Přesto by se však mohly provést některé změny, aby byl návrh lépe proveditelný a aby byla vytvořena právní jistota.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku vyzývá Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí¹

Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1 Bod odůvodnění 2

(2) Tyto předpisy, které mohou představovat překážky obchodu v rámci Společenství, by se měly harmonizovat, aby se zaručil volný pohyb pyrotechnických výrobků na vnitřním trhu a zároveň zajistila vysoká úroveň ochrany lidského zdraví a bezpečnosti spotřebitelů.

(2) Tyto předpisy, které mohou představovat překážky obchodu v rámci Společenství, by se měly harmonizovat, aby se zaručil volný pohyb pyrotechnických výrobků na vnitřním trhu a zároveň zajistila vysoká úroveň ochrany lidského zdraví a bezpečnosti spotřebitelů **a profesionálních koncových uživatelů.**

Odůvodnění

Zábavní pyrotechnika k profesionálnímu užití (kategorie 4) tvoří přibližně polovinu celkového trhu EU s těmito výrobky a většinu jejich výroby v EU. Bezpečnost profesionálních uživatelů je proto rovněž nesmírně důležitá.

Pozměňovací návrh 2

¹ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

Bod odůvodnění 5

(5) V zájmu zajištění dostatečně vysoké úrovně ochrany je nutno pyrotechnické výrobky zařadit do kategorií podle **druhu použití, nebo jejich účelu a stupně nebezpečnosti**.

(5) V zájmu zajištění dostatečně vysoké úrovně ochrany je nutno pyrotechnické výrobky zařadit do kategorií **především podle stupně jejich nebezpečnosti, pokud jde o druh použití, účel nebo hlučnost**.

Odůvodnění

Je třeba specifikovat aspekty, které určují stupeň nebezpečnosti pro spotřebitele, protože směrnice se týká spíše uvádění na trh, než výroby a skladování pyrotechnických výrobků.

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění 6

(6) Vzhledem k nebezpečí souvisejícímu s používáním pyrotechnických výrobků je v zájmu ochrany lidského zdraví a bezpečnosti, jakož i ochrany životního prostředí vhodné stanovit věkové hranice pro jejich prodej spotřebitelům a jejich použití a zajistit, aby jejich označení obsahovalo dostatečné a přiměřené informace o bezpečném použití. Je nutno přijmout ustanovení pro určité pyrotechnické výrobky, které by měly být dostupné pouze oprávněným odborníkům s potřebnými znalostmi, dovednostmi a zkušenostmi.

(6) Vzhledem k nebezpečí souvisejícímu s používáním pyrotechnických výrobků je v zájmu ochrany lidského zdraví a bezpečnosti, jakož i ochrany životního prostředí vhodné stanovit věkové hranice pro jejich prodej spotřebitelům a jejich použití a zajistit, aby jejich označení obsahovalo dostatečné a přiměřené informace o bezpečném použití. Je nutno přijmout ustanovení pro určité pyrotechnické výrobky, které by měly být dostupné pouze oprávněným odborníkům s potřebnými znalostmi, dovednostmi a zkušenostmi. ***V případě automobilových pyrotechnických výrobků by požadavky na označování měly brát v úvahu současnou praxi a skutečnost, že automobilový dodavatelský průmysl tyto výrobky prodává profesionálním uživatelům.***

Odůvodnění

Výrobky automobilového dodavatelského průmyslu jsou prodávány profesionálním uživatelům (výrobcům vozidel a jimi autorizovaným dílnám). Dodávky výrobků jsou doprovázeny bezpečnostními listy v souladu se směrnicí 91/155/EHS, které obsahují údaje požadované v článku 12 návrhu Komise a mnoho dalších údajů. Automobilový dodavatelský průmysl nevidí důvod, proč tyto údaje opakovat na výrobcích nebo na jejich obalu.

Pozměňovací návrh 4

Bod odůvodnění 7

(7) Používání pyrotechnických výrobků, a zejména zábavní pyrotechniky, podléhá v jednotlivých členských státech značně odlišným kulturním zvykům a tradicím. To vyžaduje, aby členské státy měly možnost přijmout vnitrostátní opatření k omezení používání nebo prodeje **některých kategorií** zábavní pyrotechniky široké veřejnosti z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti.

(7) Používání pyrotechnických výrobků, a zejména zábavní pyrotechniky, podléhá v jednotlivých členských státech značně odlišným kulturním zvykům a tradicím. To vyžaduje, aby členské státy měly možnost přijmout **specifická** vnitrostátní opatření k omezení používání nebo prodeje **určité** zábavní pyrotechniky široké veřejnosti z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti.

Pozměňovací návrh 5 Bod odůvodnění 10a (nový)

(10a) Tato směrnice se nevztahuje na slavnosti a soutěže ohňostrojů, kromě těch, které se pořádají k marketingovým účelům.

Odůvodnění

V různých členských státech se konají slavnosti ohňostrojů, což je důležitá součást jejich kultury a tradic. Proto by mělo být jasné, že na takové slavnosti se tato směrnice nevztahuje.

Pozměňovací návrh 6 Bod odůvodnění 11

(11) Aby se usnadnil postup prokazování shody se základními požadavky na bezpečnost, vypracovávají se harmonizované normy související s návrhem, **výrobou** a zkoušením těchto výrobků.

(11) Aby se usnadnil postup prokazování shody se základními požadavky na bezpečnost, vypracovávají se harmonizované normy související s návrhem a zkoušením těchto výrobků.

Odůvodnění

Směrnice ani normy se netýkají otázek výroby.

Pozměňovací návrh 7 Bod odůvodnění 12

(12) Evropské harmonizované normy vypracovává, přijímá a upravuje Výbor pro evropskou normalizaci (CEN), Výbor pro

(12) Evropské harmonizované normy vypracovává, přijímá a upravuje Výbor pro evropskou normalizaci (CEN), Výbor pro

normalizaci v elektrotechnice (CENELEC) a Evropský institut pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI). Tyto organizace jsou uznávány jako oprávněné k přijímání harmonizovaných norem, které vypracovávají v souladu s obecnými pravidly pro spolupráci mezi těmito organizacemi a Komisí a v souladu s postupem stanoveným směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů.

normalizaci v elektrotechnice (CENELEC) a Evropský institut pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI). Tyto organizace jsou uznávány jako oprávněné k přijímání harmonizovaných norem, které vypracovávají v souladu s obecnými pravidly pro spolupráci mezi těmito organizacemi a Komisí a v souladu s postupem stanoveným směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů.

S ohledem na skutečnost, že evropský dodavatelský automobilový průmysl je činný po celém světě, by normy EU měly být pokud možno založeny na mezinárodních normách ISO nebo s těmito normami sladěny.

Odůvodnění

Evropský dodavatelský automobilový průmysl prodává své výrobky po celém světě. K udržení konkurenceschopnosti se dává přednost mezinárodním normám ISO. To je v souladu s doporučeními skupiny na vysoké úrovni CARS 21.

Pozměňovací návrh 8 Bod odůvodnění 14

(14) Pyrotechnické výrobky **by měly** nést označení *ES*, které prokazuje jejich shodu s ustanoveními této směrnice, aby se mohly volně pohybovat v rámci Společenství.

(14) ***Za účelem uvedení na trh musí*** pyrotechnické výrobky nést označení *ES*, které prokazuje jejich shodu s ustanoveními této směrnice, aby se mohly volně pohybovat v rámci Společenství.

Pozměňovací návrh 9 Bod odůvodnění 15

(15) ***Co se týče*** bezpečnosti při přepravě, na pravidla o přepravě pyrotechnických výrobků se vztahují mezinárodní úmluvy a dohody, včetně doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

(15) ***Tato směrnice se netýká*** bezpečnosti při přepravě, ***nebot'*** na pravidla o přepravě pyrotechnických výrobků se vztahují mezinárodní úmluvy a dohody, včetně doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Odůvodnění

Pokud jde o bezpečnost pracovníků při výrobě, skladování a manipulaci v automobilovém průmyslu nebo při přehlídkách pyrotechniky, budou nadále platit příslušné právní předpisy Společenství nebo členského státu.

Pozměňovací návrh 10

Čl. 1 odst. 4 odrážka 1

- pyrotechnické výrobky, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů určeny pro **ozbrojené síly nebo policii**,

- pyrotechnické výrobky, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů určeny pro **nekomerční využití ozbrojenými silami, policií nebo požárními sbory**,

Odůvodnění

Z této směrnice by měly být vyňaty pyrotechnické výrobky určené k výcviku nebo zvláštnímu použití.

Pozměňovací návrh 11

Čl. 1 odst. 4 odrážka 3

- pyrotechnické výrobky určené pro použití v **letadlech**,

- pyrotechnické výrobky určené pro použití v **leteckém a kosmickém průmyslu**,

Odůvodnění

Toto je přesnější pojem. Důvod, proč vyčlenit z této směrnice letadla (velmi dobré výsledky, pokud jde o nehody s pyrotechnickými výrobky, díky velmi přísným kontrolním systémům), platí pro celý letecký a kosmický průmysl.

Pozměňovací návrh 12

Čl. 1 odst. 4 odrážka 4

- **pyrotechnické** výrobky spadající do oblasti působnosti směrnice Rady 88/378/EHS ze dne 3. května 1988 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se bezpečnosti hraček¹¹,

- **bouchací kapsle určené výhradně pro hračky a jiné** výrobky spadající do oblasti působnosti směrnice Rady 88/378/EHS ze dne 3. května 1988 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se bezpečnosti hraček¹¹,

Odůvodnění

Při stávajícím znění by směrnice platila pro bouchací kapsle určené k použití v hračkách, na

než se již vztahuje směrnice ohledně bezpečnosti hraček.

Pozměňovací návrh 13

Čl. 1 odst. 4 odrážka 6

- střelivo, čímž se rozumí náboje a hnací náplně používané v **ručních palných** zbraních, dělostřelectvem a v jiných střelných zbraních.

- střelivo, čímž se rozumí náboje a hnací náplně používané v **pěchotních** zbraních, dělostřelectvem a v jiných střelných zbraních.

Odůvodnění

Upřesnění. Pojem „pěchotní zbraně“ je v mezinárodním kontextu běžnější.

Pozměňovací návrh 14

Čl. 1 odst. 4 odrážka 6a (nový)

- skladování a přepravu pyrotechnických výrobků.

Odůvodnění

Abychom se vyhnuli překrývání právních předpisů, je třeba upřesnit, že tato směrnice se nevztahuje na přepravu pyrotechnických výrobků, protože ta je dostatečně ošetřena mezinárodními úmluvami a dohodami, včetně doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Pozměňovací návrh 15

Čl. 2 odst. 1

1. „pyrotechnickým výrobkem” rozumí **jakýkoli výrobek** obsahující látky **nebo směs látek určených** k produkci tepla, světla, zvuku, plynu, kouře, nebo kombinace těchto efektů pomocí samoudržujících se exotermických chemických reakcí, a to k zábavním či jiným účelům;

1. „pyrotechnickým výrobkem” rozumí **jakékoli zařízení nebo výrobek** obsahující látky **určené** k produkci tepla, světla, zvuku, plynu, kouře, nebo kombinace těchto efektů pomocí samoudržujících se exotermických chemických reakcí, a to k zábavním či jiným účelům;

Pozměňovací návrh 16

Čl. 2 odst. 2

2. „uvedením na trh” rozumí první předání

2. „uvedením na trh” rozumí první předání

jednotlivého výrobku určeného ke konečnému použití za úplatu nebo zdarma za účelem **jeho** distribuce a/nebo použití na trhu Společenství;

jednotlivých pyrotechnických výrobků za úplatu nebo zdarma **třetí osobě** za účelem **jejich** distribuce a/nebo použití na trhu Společenství;

Odůvodnění

Slova „ke konečnému použití“ jsou v případě automobilových pyrotechnických dílčích částí zavádějící. Ty jsou běžně uváděny na trh za účelem zapojení do jiných vozidlových systémů (části airbagů, sedadla atd.), a nikoli „ke konečnému použití“ ve vozidlech na ochranu uživatelů vozidla. Výkonnost těchto systémů včetně dílčích částí se kontroluje na základě směrnic o schvalování typu, pokud jde o ochranu při čelním nárazu, bočním nárazu atd.

Pozměňovací návrh 17

Čl. 2 odst. 3

3. „zábavní pyrotechnikou“ rozumí pyrotechnické výrobky určené k zábavným účelům;

3. „zábavní pyrotechnikou“ rozumí pyrotechnické výrobky určené k zábavným účelům, **k použití ve volném čase, v reklamě, při divadelních a filmových zvláštních efektech v souladu s příslušnými doporučeními OSN a se směrnicí Komise 2004/57/ES.¹**

1 Úř. věst. L 127 ze dne 29.4.2004, s. 73.

Pozměňovací návrh 18

Čl. 2 odst. 4

4. „**automobilovým** pyrotechnickým výrobkem“ rozumí **výrobky**, které obsahují pyrotechnické látky **používané** k aktivaci bezpečnostních či jiných zařízení v **motorových** vozidlech;

4. „pyrotechnickým výrobkem **pro vozidla**“ rozumí **části bezpečnostního zařízení pro použití v automobilech**, které obsahují pyrotechnické látky **a jež se používají** k aktivaci bezpečnostních či jiných zařízení ve vozidlech;

Odůvodnění

Upřesnění textu a vypuštění slova „motorových“, protože tyto výrobky je možno použít i v jiných než pouze motorových vozidlech.

Pozměňovací návrh 19

Čl. 2 odst. 8

8. „osobou s odbornými znalostmi” rozumí osoba, které členský stát udělil oprávnění k **držení** a/nebo používání zábavní pyrotechniky kategorie 4 a/nebo ostatních pyrotechnických výrobků kategorie 2 podle článku 3 na svém území.

8. „osobou s odbornými znalostmi” rozumí osoba, které členský stát udělil oprávnění k **manipulaci** a/nebo používání zábavní pyrotechniky kategorie 4 a/nebo ostatních pyrotechnických výrobků kategorie 2 podle článku 3 na svém území.

Odůvodnění

Výrobky kategorie 3 nemusí používat výhradně „osoba s odbornými znalostmi“, a to ani na přehlídkách. Avšak jevištní efekty, jež spadají mezi jiné pyrotechnické výrobky kategorie 2, pokud jde o manipulaci i použití, může provádět pouze „osoba s odbornými znalostmi“.

Pozměňovací návrh 20 Čl. 3 odst. 1 pododstavec 1

1. Pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, výrobce zařadí do kategorií podle **druhu použití, nebo podle jejich účelu a** stupně nebezpečnosti. Oznamované subjekty potvrdí zařazení do kategorií jako součást postupů posuzování shody podle článku 9.

1. Pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, výrobce **nebo dovozce** zařadí do kategorií podle stupně nebezpečnosti **včetně úrovně hluku, pokud jde o druh použití nebo účel.** Oznamované subjekty potvrdí zařazení do kategorií jako součást postupů posuzování shody podle článku 9.

Odůvodnění

Mělo by se upřesnit, že nebezpečí se týká použití. Viz bod odůvodnění 6.

Pozměňovací návrh 21 Čl. 3 odst. 1 pododstavec 2 písm. a)

Kategorie 1: zábavní pyrotechnika, která představuje velmi malé nebezpečí a která je určena pro použití v omezených prostorách, včetně zábavní pyrotechniky určené k použití uvnitř obytných budov;

Kategorie 2: zábavní pyrotechnika, která představuje malé nebezpečí a která je určena pro venkovní použití *na omezeném prostranství*;

Kategorie 1: zábavní pyrotechnika, která představuje velmi malé nebezpečí **a je velmi málo hlučná** a která je určena pro použití **spotřebiteli v malých** omezených prostorách, včetně zábavní pyrotechniky určené k použití uvnitř obytných **nebo veřejných** budov, **včetně použití před publikem**;

Kategorie 2: zábavní pyrotechnika, která představuje malé nebezpečí a která je určena pro venkovní použití **spotřebiteli na velkém omezeném prostranství, včetně použití před publikem**;

Kategorie 3: zábavní pyrotechnika, která představuje středně velké nebezpečí a která je určena pro venkovní použití na velkém otevřeném prostoru;

Kategorie 3: zábavní pyrotechnika, která představuje středně velké nebezpečí a která je určena pro venkovní použití *spotřebiteli* na velkém otevřeném prostoru **a rovněž k technickým účelům při signalizaci, zemědělství a podobně;**

Kategorie 3a: pyrotechnické výrobky, které představují středně velké nebo velké nebezpečí a které jsou určeny k použití osobami s odbornými znalostmi pouze pro použití uvnitř* před publikem v malé vzdálenosti.

Kategorie 4: zábavní pyrotechnika, která představuje velké nebezpečí a která je určena pro použití pouze osobami s odbornými znalostmi, obecně nazývaná „zábavní pyrotechnika pro odborné použití“.

Kategorie 4: zábavní pyrotechnika, která představuje velké nebezpečí a která je určena pro použití pouze osobami s odbornými znalostmi, obecně nazývaná „zábavní pyrotechnika pro odborné použití“.

(Bude-li tento pozměňovací návrh přijat, budou muset být odkazy na tyto kategorie změněny v celém textu.)

Odůvodnění

Je třeba vzít v úvahu jevištní pyrotechniku.

Pozměňovací návrh 22

Čl. 3 odst. 1 pododstavec 2 písm. b) název

b) *Ostatní* pyrotechnické výrobky

b) pyrotechnické výrobky **pro vozidla a jiné účely**

Pozměňovací návrh 23

Čl. 4 odst. 3 písm. a)

a) předloží výrobek oznámenému subjektu, který provede postup posuzování shody v souladu s článkem 9;

a) předloží **podrobnosti o** výrobku **a jeho vlastnostech** oznámenému subjektu, který provede postup posuzování shody v souladu s článkem 9;

Pozměňovací návrh 24

Článek 5

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh pouze tehdy, pokud splňují požadavky této směrnice, nesou označení *ES* a splňují požadavky týkající se posuzování shody.

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky nenesly označení *ES* neoprávněně.

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh ***a mohly se volně pohybovat po vnitřním trhu Společenství*** pouze tehdy, pokud splňují požadavky této směrnice, nesou označení *ES* a splňují požadavky týkající se posuzování shody.

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky ***spadající do působnosti této směrnice*** nenesly označení *ES* neoprávněně.

Pozměňovací návrh 25

Čl. 6 odst. 1

1. Členské státy nesmějí zakazovat, omezovat nebo bránit uvádění na trh pyrotechnických výrobků spadajících do oblasti působnosti této směrnice, které vyhovují požadavkům této směrnice.

1. Členské státy nesmějí zakazovat, omezovat nebo bránit uvádění na trh ***a volnému pohybu*** pyrotechnických výrobků spadajících do oblasti působnosti této směrnice, které vyhovují požadavkům této směrnice.

Pozměňovací návrh 26

Čl. 6 odst. 2

2. Ustanovení této směrnice nevylučují opatření členských států, která jsou oprávněná z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti, k omezení používání zábavní pyrotechniky kategorií 2 a 3 a/nebo jejího prodeje ***široké veřejnosti***.

2. Ustanovení této směrnice nevylučují opatření členských států, která jsou oprávněná z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti, k omezení používání zábavní pyrotechniky kategorií 2 a 3 a/nebo jejího prodeje ***spotřebitelům***.

Pozměňovací návrh 27

Čl. 6 odst. 3

3. Na veletrzích, výstavách ***a*** při demonstracích k marketingovým účelům členské státy nesmějí bránit předvádění pyrotechnických výrobků, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny údaji, které informují

3. Na veletrzích, výstavách, při demonstracích k marketingovým účelům, ***přehlídkách a představeních*** členské státy nesmějí bránit předvádění pyrotechnických výrobků, ***s nimiž manipulují výhradně odborníci, i když*** nejsou v souladu s

o tom, že výrobky neodpovídají této směrnici a jsou neprodejné, dokud nebudou výrobcem nebo **jeho** pověřeným zástupcem usazeným ve Společenství uvedeny do souladu s touto směrnicí. Při těchto příležitostech je nutno přijmout vhodná bezpečnostní opatření v souladu s případnými požadavky, které stanoví příslušný orgán dotčeného členského státu k zajištění bezpečnosti osob.

ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny údaji, které informují o tom, že výrobky neodpovídají této směrnicí a jsou neprodejné, dokud nebudou výrobcem, **dovozcem** nebo pověřeným zástupcem usazeným ve Společenství uvedeny do souladu s touto směrnicí. Při těchto příležitostech je nutno přijmout vhodná bezpečnostní opatření v souladu s případnými požadavky, které stanoví příslušný orgán dotčeného členského státu k zajištění bezpečnosti osob.

Pozměňovací návrh 28

Čl. 6 odst. 4

4. Členské státy nesmějí bránit volnému pohybu a používání **automobilových** pyrotechnických výrobků vyrobených za účelem výzkumu, vývoje a testování, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny informací o tom, že neodpovídají této směrnicí a jsou neprodejné.

4. Členské státy nesmějí bránit volnému pohybu a používání pyrotechnických výrobků vyrobených za účelem výzkumu, vývoje a testování, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny informací o tom, že neodpovídají této směrnicí a jsou neprodejné.

Odůvodnění

Měl by se podporovat výzkum a vývoj, nejen pokud jde o automobilové pyrotechnické výrobky, ale u všech výrobků, jichž se tato směrnice týká.

Pozměňovací návrh 29

Čl. 7 odst. 2

2. Členské státy mohou věkové hranice podle odstavce 1 zvýšit, je-li to odůvodněno ochranou veřejného pořádku nebo bezpečnosti. Členské státy mohou rovněž u osob odborně vyškolených nebo osob, které takovéto školení absolvují, věkovou hranici snížit.

2. Členské státy mohou věkové hranice podle odstavce 1 zvýšit, **pouze** je-li to odůvodněno ochranou veřejného pořádku nebo bezpečnosti. Členské státy mohou rovněž u osob odborně vyškolených nebo osob, které takovéto školení absolvují, věkovou hranici snížit.

Pozměňovací návrh 30

Čl. 7 odst. 3

3. Výrobci a distributoři nesmějí prodávat nebo jinak poskytovat níže uvedené pyrotechnické výrobky s výjimkou osob s odbornými znalostmi:

a) zábavní pyrotechnika kategorie 4,

b) *ostatní* pyrotechnické výrobky kategorie 2.

3. Výrobci a distributoři nesmějí prodávat nebo jinak poskytovat níže uvedené pyrotechnické výrobky s výjimkou osob s odbornými znalostmi:

a) zábavní pyrotechnika kategorie 4 *a kategorie 3a*,

b) Pyrotechnické výrobky *pro vozidla a jiné účely* kategorie 2.

Pozměňovací návrh 31

Čl. 8 odst. 1

1. Komise může v souladu s postupem stanoveným ve směrnici 98/34/ES požádat evropské normalizační orgány, aby na podporu této směrnice vypracovaly nebo přepracovaly evropské normy.

1. Komise může v souladu s postupem stanoveným ve směrnici 98/34/ES požádat evropské normalizační orgány, aby na podporu této směrnice vypracovaly nebo přepracovaly evropské normy ***nebo vyzvat příslušné mezinárodní orgány, aby vypracovaly nebo přepracovaly normy mezinárodní.***

Odůvodnění

Evropský automobilový průmysl prodává své výrobky po celém světě. K udržení konkurenceschopnosti se dává přednost normám ISO. To je v souladu s doporučeními skupiny na vysoké úrovni CARS 21.

Pozměňovací návrh 32

Čl. 8 odst. 3 pododstavec 1

Členské státy předpokládají, že pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, které jsou v souladu s příslušnými harmonizovanými normami a na něž byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie, splňují základní požadavky na bezpečnost uvedené v čl. 4 odst. 1.

Členské státy uznají a přijmou harmonizované normy zveřejněné v Úředním věstníku Evropské unie. Členské státy předpokládají, že pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, které jsou v souladu s příslušnými harmonizovanými normami a na něž byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie, splňují základní požadavky na bezpečnost uvedené v čl. 4 odst. 1.

Pozměňovací návrh 33

Čl. 8 odst. 4

4. Pokud má členský stát nebo Komise za to, že harmonizované normy podle tohoto článku nesplňují zcela základní požadavky na bezpečnost podle čl. 4 odst. 1, Komise nebo dotýčný členský stát předloží záležitost s udáním důvodů stálému výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES. Výbor bezodkladně zaujme stanovisko. Na základě stanoviska výboru Komise uvědomí členské státy o opatřeních, která mají být přijata ohledně harmonizovaných norem a jejich zveřejnění podle odstavce 2.

4. Pokud má členský stát nebo Komise za to, že harmonizované normy podle tohoto článku nesplňují zcela základní požadavky na bezpečnost podle čl. 4 odst. 1, Komise nebo dotýčný členský stát předloží záležitost s udáním důvodů stálému výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES. Výbor bezodkladně zaujme stanovisko, **v každém případě do tří měsíců poté, co mu byla žádost předložena, je-li to uskutečnitelné.** Na základě stanoviska výboru Komise uvědomí členské státy o opatřeních, která mají být přijata ohledně harmonizovaných norem a jejich zveřejnění podle odstavce 2.

Odůvodnění

Situace, kdy se zpochybňuje zveřejněná norma, není udržitelná pro průmysl, který potřebuje jistotu k tomu, aby řádně fungoval.

Pozměňovací návrh 34

Čl. 11 odst. 1 pododstavec 1

1. Po úspěšném posouzení shody podle článku 9 výrobci připojí označení *ES*, a to viditelně, čitelně a nesmazatelně, přímo na samotný pyrotechnický výrobek, nebo, není-li to možné, na identifikační štítek připevněný k pyrotechnickému výrobku, nebo jako poslední možnost, nelze-li použít prvních dvou způsobů, na obal. Štítek musí být vyroben tak, aby nemohl být znovu použit.

1. Po úspěšném posouzení shody podle článku 9 výrobci připojí označení *ES*, a to viditelně, čitelně a nesmazatelně, přímo na samotný pyrotechnický výrobek, nebo, není-li to možné, na identifikační štítek připevněný k pyrotechnickému výrobku, nebo jako poslední možnost, nelze-li použít prvních dvou způsobů, na **krabici nebo** obal. Štítek musí být vyroben tak, aby nemohl být znovu použit.

Pozměňovací návrh 35

Čl. 12 Název

Označování

Označování ***jiných výrobků než automobilových pyrotechnických výrobků***

Odůvodnění

Výrobky automobilového dodavatelského průmyslu jsou prodávány profesionálním uživatelům (výrobcům vozidel a jimi autorizovaným dílnám). Pravidla pro jejich označování by se tedy měla lišit od pravidel pro jiné pyrotechnické výrobky.

Pozměňovací návrh 36 Čl. 12 odst. 2

2. Označení pyrotechnických výrobků musí obsahovat alespoň jméno výrobce **nebo jeho** pověřeného zástupce, název a druh výrobku, **minimální věkové hranice uvedené v čl. 7 odst. 1 a 2**, příslušnou kategorii a návod k použití a případně údaje o bezpečné vzdálenosti. Označení musí obsahovat **rovněž odkaz na třídu/skupinu (1.1-1.6) látky nebo směsi látek obsažených ve výrobku v souladu se systémem klasifikace OSN/ADR nebo srovnatelné** informace o možném nebezpečí (nebezpečí hromadného výbuchu, nebezpečí rozletu, nebezpečí tlakové vlny, nebezpečí požáru).

2. Označení pyrotechnických výrobků musí obsahovat alespoň jméno výrobce, **dovozce** **nebo** pověřeného zástupce, název a druh výrobku, příslušnou kategorii a návod k použití a případně údaje o bezpečné vzdálenosti **publika**. Označení musí obsahovat informace o možném nebezpečí (nebezpečí hromadného výbuchu, nebezpečí rozletu, nebezpečí tlakové vlny, nebezpečí požáru, **nebezpečí hluku**), **číslo oznámeného subjektu odpovědného za posuzování shody pyrotechnického výrobku**.

Pozměňovací návrh 37 Čl. 12 odst. 5

5. Odstavce 1 až 4 se nevztahují na zábavní pyrotechniku kategorie 4 a **ostatní pyrotechnické výrobky kategorie 2, které** výrobce předvádí na veřejnosti.

5. Odstavce 1 až 4 se nevztahují na zábavní pyrotechniku kategorie 4, **která nebyla uvedena na trh a již sám** výrobce **používá** **nebo** předvádí na veřejnosti.

Pozměňovací návrh 38 Článek 12 a (nový)

Článek 12a

Označování automobilových pyrotechnických výrobků

1. Označení pyrotechnických výrobků musí obsahovat alespoň jméno výrobce nebo jeho pověřeného zástupce, název a druh výrobku.

2. Není-li na pyrotechnickém výrobku dostatek místa, aby bylo možné splnit požadavky na označování podle odstavce 1,

musí být tyto informace uvedeny na obalu.

Odůvodnění

Výrobky automobilového dodavatelského průmyslu jsou prodávány profesionálním uživatelům (výrobci vozidel a jimi autorizovaným dílnám). Dodávky výrobků jsou doprovázeny bezpečnostními listy v souladu se směrnicí 91/155/EHS, které obsahují údaje požadované v článku 12 návrhu Komise a mnoho dalších údajů. Není tedy třeba tyto informace opakovat na výrobcích nebo na jejich obalu.

Pozměňovací návrh 39 Čl. 13 odst. 1

1. Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh pouze tehdy, pokud neohrožují zdraví a bezpečnost osob, jsou-li řádně skladovány a **použity** k určenému účelu.

1. Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh pouze tehdy, pokud neohrožují zdraví a bezpečnost osob, jsou-li řádně skladovány a **v souladu s** určeným účelem.

Pozměňovací návrh 40 Čl. 20 odst. 1

1. Členské státy nejpozději do [...] přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění ustanovení těchto předpisů a srovnávací tabulky mezi těmito ustanoveními a touto směrnicí.

1. Členské státy **budou** nejpozději do [...] **informovat Komisi o subjektech jmenovaných v souladu s čl. 10 odst. 1 a** přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění ustanovení těchto předpisů a srovnávací tabulky mezi těmito ustanoveními a touto směrnicí.

Odůvodnění

Pro členské státy by měla být stanovena lhůta na jmenování oznámeného subjektu. Jinak by výrobci nebyli schopni zcela splnit požadavky této směrnice a uvést své výrobky na trh.

Pozměňovací návrh 41

Příloha I bod 1

1) Každý pyrotechnický výrobek musí dosahovat funkčních vlastností uvedených výrobcem a sdělených oznámenému subjektu, aby byla zajištěna maximální bezpečnost a spolehlivost.

1) Každý pyrotechnický výrobek musí dosahovat funkčních vlastností uvedených výrobcem, **dovozcem nebo pověřeným zástupcem** a sdělených oznámenému subjektu, aby byla zajištěna maximální bezpečnost a spolehlivost.

Pozměňovací návrh 42

Příloha I písm. b)

b) Fyzikální a chemická stabilita pyrotechnického výrobku za všech obvyklých, předvídatelných podmínek okolního prostředí.

b) Fyzikální a chemická stabilita **a odolnost** pyrotechnického výrobku za všech obvyklých, předvídatelných podmínek okolního prostředí.

Pozměňovací návrh 43

Příloha I písm. c)

c) Citlivost k běžné předvídatelné manipulaci a přepravě.

c) Citlivost k běžné předvídatelné manipulaci a přepravě. **Během běžné dopravy a manipulace by pyrotechnické výrobky měly obsahovat pyrotechnickou slož, nestanoví-li pokyny výrobce jinak.**

Pozměňovací návrh 44

Příloha I písm. k)

k) Během dopravy a běžné manipulace by pyrotechnické výrobky měly obsahovat pyrotechnickou slož, nestanoví-li pokyny výrobce jinak.

vypouští se

Pozměňovací návrh 45
Příloha I kapitola A písm. a)

a) Výrobce rozdělí zábavní pyrotechniku do různých kategorií podle článku 3 podle čistého výbušného obsahu, bezpečné vzdálenosti, úrovně hluku a podobně.

a) Výrobce rozdělí zábavní pyrotechniku do různých kategorií podle článku 3 podle **druhu jejich použití, skutečného stupně nebezpečí**, čistého výbušného obsahu,

Kategorie musí být zřetelně uvedena na označení.

bezpečné vzdálenosti, úrovně hluku a podobně. Kategorie musí být zřetelně uvedena na označení.

Pozměňovací návrh 46
Příloha I kapitola A písm. c)

c) Způsob iniciace musí být zřetelně viditelný nebo musí být uveden na označení či v pokynech.

c) ***Kde je to zapotřebí***, musí být způsob iniciace zřetelně viditelný nebo musí být uveden na označení či v pokynech.

Pozměňovací návrh 47
Příloha I kapitola C písm. c)

c) Elektrické rozbušky musí být chráněny před elektromagnetickými poli při skladování a použití za běžných, předvídatelných podmínek.

c) ***Kde je to vhodné***, elektrické rozbušky musí být chráněny před elektromagnetickými poli při skladování a použití za běžných, předvídatelných podmínek.

Pozměňovací návrh 48
Příloha I kapitola C písm. e)

e) Doby hoření zápalnice musí být poskytnuty s výrobkem.

vypouští se

POSTUP

Název	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění pyrotechnických výrobků na trh		
Referenční údaje	KOM(2005)0457 – C6-0312/2005 – 2005/0194(COD)]		
Příslušný výbor	IMCO		
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	ITRE 27.10.2005		
Užší spolupráce – datum oznámení na zasedání	NE		
Navrhovatel Datum jmenování	Josu Ortuondo Larrea 23.11.2005		
Předchozí navrhovatel			
Projednání ve výboru	21.2.2006	18.4.2006	30.5.2006
Datum přijetí	30.5.2006		
Výsledek závěrečného hlasování	+: 43	–: 0	0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	John Attard-Montalto, Jan Březina, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Joan Calabuig Rull, Pilar del Castillo Vera, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Den Dover, Adam Gierek, András Gyürk, Fiona Hall, Erna Hennicot-Schoepges, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Werner Langen, Vincenzo Lavarra, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Umberto Pirilli, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Nikolaos Vakalis, Alejo Vidal-Quadras Roca		
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Ivo Belet, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Edit Herczog, Toine Manders, Lambert van Nistelrooij, Josu Ortuondo Larrea, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Esko Seppänen		
Náhradníci (čl. 178 odst. 2) přítomní při závěrečném hlasování	Maria Badia I Cutchet, Giovanni Berlinguer, Marco Cappato		
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)			

POSTUP

Název	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění pyrotechnických výrobků na trh				
Referenční údaje	KOM(2005)0457 – C6-0312/2005 – 2005/0194(COD)				
Datum předložení EP	11.10.2005				
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	IMCO 27.10.2005				
Výbory požádané o stanovisko Datum oznámení na zasedání	ITRE 27.10.2005	ENVI 27.10.2005			
Nezaujaté stanovisko Datum rozhodnutí	ENVI 21.11.2005				
Užší spolupráce Datum oznámení na zasedání					
Zpravodaj Datum jmenování	Joel Hasse Ferreira 7.11.2005				
Předchozí zpravodaj					
Zjednodušený postup – datum rozhodnutí					
Zpochybnění právního základu Datum, kdy výbor JURI zaujal stanovisko		/			
Změna finanční dotace Datum, kdy výbor BUDG zaujal stanovisko		/			
Konzultace EP s Evropským hospodářským a sociálním výborem – datum rozhodnutí na zasedání					
Konzultace EP s Výborem regionů – datum rozhodnutí na zasedání					
Projednání ve výboru	30.1.2006	20.2.2006	21.3.2006	2.5.2006	11.7.2006
Datum přijetí	14.9.2006				
Výsledek závěrečného hlasování	+	31			
	–	0			
	0	0			
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Charlotte Cederschiöld, Janelly Fourtou, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Anneli Jäätteenmäki, Pierre Jonckheer, Henrik Dam Kristensen, Alexander Lambsdorff, Kurt Lechner, Arlene McCarthy, Manuel Medina Ortega, Zita Pleštinská, Guido Podestà, Giovanni Rivera, Zuzana Roithová, Luisa Fernanda Rudi Ubeda, Heide Rühle, Leopold Józef Rutowicz, Eva-Britt Svensson, Marianne Thyssen, Jacques Toubon, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler, Glenis Willmott				
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	André Brie, Joel Hasse Ferreira, Syed Kamall, Othmar Karas, Joseph Muscat, Gary Titley, Anja Weisgerber				
Náhradníci (čl. 178 odst. 2) přítomní při závěrečném hlasování					
Datum předložení	19.9.2006				

Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)	...
---	-----